Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 29 (1965)
Heft: 115-116

Rubrik: Chronique

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

approprié aux terroirs poitevin et charentais, tout en rédigeant lui-même le chapitre dédié à la phonétique et à la morphologie. Ce questionnaire de 3 500 mots — incluant les questions du N. A. L. F. — constitue la base du futur Atlas linguistique et ethnographique de l'Ouest, s'étendant sur neuf départements, de la Loire à la Gironde ; J. Pignon pensait faire lui-même les enquêtes des départements de la Vienne et des Deux-Sèvres. Cependant, en juillet 1958, il m'écrivait : « Je suis découragé quant à mon activité personnelle d'enquêteur. Trop de besognes et d'impératifs familiaux m'absorbent. Je pense que c'est vous maintenant qui devriez prendre en main la direction de l'Atlas de l'Ouest... »

Nommée pour effectuer les enquêtes de cet Atlas depuis octobre 1957, j'ai toujours trouvé auprès de lui l'appui nécessaire et surtout les conseils amicaux pour le choix des points et la méthode de recherche. Lui-même semblait prendre un vif intérêt à parcourir les résultats de mes enquêtes, surtout celles en bordure des pays d'oc. La question des survivances occitanes dans les parlers, la toponymie et l'anthroponymie poitevine et charentaise le passionnait : « Nous autres Poitevins, me disait-il avec humour, ne sommes pas simplement Français ».

Ses amis n'oublieront pas cette gentillesse d'esprit, propre du grand savant, sa bonhomie jointe à un solide esprit critique, et surtout le courage souriant de ses dernières années d'une existence vouée à la science et au devoir.

Geneviève MASSIGNON.

ACADÉMIE DES SCIENCES DE L'U. R. S. S.

INSTITUT DE LINGUISTIQUE. CONFÉRENCE DE LIAISON POUR L'ÉTUDE COMPARATIVE ET TYPOLOGIQUE DES LANGUES ROMANES (LÉNINGRAD, 23-27 JUIN 1964).

Ce colloque, le second, s'inscrit dans le cadre des contacts périodiques organisés depuis 1961 par l'Institut de linguistique de l'Académie des Sciences de l'U. R. S. S. en vue d'enregistrer et de coordonner les progrès accomplis par la romanistique soviétique, et, en particulier, dans le dessein d'obtenir les crédits nécessaires à la fondation d'une revue spécialisée dans la linguistique germanique et romane, dont le besoin se fait sentir de plus en plus (voir *Voprosy jazykoznanija*, 1962, nº 1, p. 155).

La première conférence confédérale s'est tenue à Kišinev, en juin 1961, sous les auspices conjoints de l'Institut de linguistique, représenté par sa section des Langues romanes de Moscou, assisté par l'Université Lomonosov de Moscou, et de l'Institut de langue et littérature de l'Académie des Sciences de la R. S. S. de Moldavie. Elle a réuni plus de 400 participants de toutes les parties de l'Union. Les 35 communications qui y ont été présentées étaient réparties entre deux sections : 1. Grammaire et phonétique. 2. Langues littéraires et dialectes. Le point de vue comparatif y était déjà à l'ordre du jour (voir notamment l'exposé du professeur Budagov introductif à une sémantique comparée des langues romanes, et un rapport collectif sur les principes, étapes et niveaux de comparaison entre les systèmes syntaxiques romans). On peut se faire une idée des travaux grâce aux deux recueils qui ont été publiés, le premier à Kišinev, dès 1961, et qui

semble avoir précédé la tenue du congrès et n'y fait pas allusion : « Recherches dans le domaine de la linguistique latine et romane » (Éditions Ştiinţa, pet. in-8°, 400 p.), contient des études très développées et pleines d'intérêt, accompagnées, par chance, de résumés en français [1]. Le second (*Voprosy romanskogo jazykoznanija*, Kišinev, Cartea moldovenească, 1963, pet. in-8°, 246 p.) mériterait également un compte rendu détaillé.

Celle de 1964, à en juger par le résumé des communications (Léningrad, 1964, 98 p.) recensé ci-après, s'est développée sur une échelle plus vaste (voir aussi *Vöprosy jazykoznanija*, 1965, n° 2, p. 129). Ses organisateurs, l'Institut de linguistique de l'Académie des Sciences de l'U. R. S. S. (représenté à la fois par sa section des langues romanes de Moscou et par celle des langues indo-européennes, à Léningrad) et l'Institut de langue et littérature de l'Académie de la R. S. S. de Moldavie, comprenaient en outre deux grands établissements universitaires de Léningrad, l'Université Ždanov et l'Institut pédagogique Herzen. 28 villes ont répondu aux invitations, 17 d'entre elles par une participation active aux travaux. Le nombre total des communications dépassait 80. Parmi ces participants directs on relève autant de villes de second ordre, dotées d'instituts pédagogiques de création récente, comme Ivanovo, Orel, Riazan, Smolensk, que de grands centres universitaires anciens ou nouveaux, tels que Alma-Ata, Gorki (ex-Nijni Novgorod), Kharkov, Kiev, Lvov, Minsk.

Au programme, fixé trois ans plus tôt par les résolutions du congrès de Kišinev : méthodes de description synchronique des langues romanes ; application des procédures mathématiques au matériel roman ; comparaison historique et comparaison typologique des l. r. ; développement des langues nationales et des langues littéraires. Un dernier thème : les langues romanes hors de leurs frontières, surtout en Amérique latine, qui avait été amorcé lors du précédent congrès, a été laissé de côté. Le matériel réuni a été distribué entre les huit sections suivantes : 1. Étude comparée et étude synoptique des langues romanes ; 2. Étude comparée des langues littéraires et questions de stylistique romane ; 3. Typologie romane et théorie de l'information ; 4 Typologie du lexique, de la formation des mots, de la phraséologie ; 5. Structure synthétique et structure analytique dans les langues romanes et rapports lexico-grammaticaux ; 6. Typologie des modes et des temps ; 7. Typologie syntaxique ; 8. Contacts avec des groupes de langues non romanes. A la fin, des informations sur divers travaux collectifs en cours.

1. En voici le sommaire, transcrit textuellement :

R. A. Boudagov. Les relations entre le mot, le groupe de mots et la proposition dans le latin littéraire; E. A. Referovskaia. Développement des compléments prépositionnels en bas-latin : M. S. Gouritcheva. Le rôle constructif des prépositions dans les langues romanes; V. G. Gak. Sur la reprise pronominale dans les langues romanes; A. P. Evdochenko. Sur l'objet autonome de la morphologie; N. D. Aroutiounova. Questions de morphologie et de fonctionnement des noms en espagnol ; G. G. Lebedeva. De la proposition conditionnelle potentielle en italien ; T. P. Iliachenko. Les formes à gerundium (*sic*) en moldave ; L. I. Loukht. La forme pronominale du passif en roumain ; N. A. Katagochtchina. Essai d'une étude phonologique de l'ancien français ; M. A. Borodina. Sur l'unité de la langue française à l'époque de l'ancien français (d'après des chartes de la 2e moitié du XIIIe s.); R. I. Udler. L'Atlas linguistique moldave ; I. A. Zimniaia, R. G. Piotrovski, G. M. Gojin. Du pseudo *-i* dans les langues balkano-romanes; N. G. Corlăteanu. L'oralité de l'œuvre de Creangă ; A. A. Hrouchka. Études sur la morphologie et la phonétique du latin ; A. T. Borchtch. De l'histoire de la philologie moldave.

Essayons de voir sommairement ce qui revient dans tout cela à chacun des deux thèmes complémentaires de la comparaison synchronique et de la typologie sous le signe desquels cette conférence a entendu se placer, sans que, toutefois, le lien que les unit semble avoir été clairement dégagé.

La préoccupation comparative s'est reflétée (ainsi que l'indique, d'ailleurs, le compte rendu des *Voprosy jazykoznanija* précité que nous suivons) dans un certain nombre d'exposés généraux : « Aspects de l'action réciproque entre les langues romanes », par M. S. Guryčeva (p. 5), « La comparaison diachronique et synchronique des langues romanes et les méthodes de l'analyse phonologique », par N. A. Katogoščina (p. 6), « Conceptions traditionnelles et tendances nouvelles dans l'étude du vocalisme roman », par V. A. Lisickij p. 7), « Pour une étude comparée des l. r. littéraires », par R. A. Budagov (p. 16), « La ruine de la proposition infinitive en bas latin », par Mme Referovskaja (p. 67), ainsi que dans des confrontations bilatérales sur des points particuliers : le système verbal de l'espagnol et du portugais (p. 10), traits communs au vocabulaire de l'espagnol et du roumain d'après 20 mots du lexique de fréquence de ces deux langues marginales (p. 35), la phrase consécutive eu roumain et en français (p. 68). Souvent, les termes de comparaison se situent hors du domaine roman : rapprochement entre telle ou telle catégorie grammaticale, les noms de nombre, les adverbes d'affirmation et de négation, p. ex., en français et en russe (p. 8 et 9) ; les 4 communications de la section 3 étudient l'entropie, la redondance, etc. dans des textes français, roumains ou moldaves comparés avec des textes anglais et russes.

Le problème des contacts, examiné dans la dernière section, nous fait passer du domaine encore bien conjectural des interprétations entre la langue francique et les dialectes gallo-romans aux époques mérovingienne et carolingienne, ou de l'action présumée des langues slaves sur certaines particularités inexpliquées du thème verbal dans les langues romano-balkaniques, à des exemples d'emprunts plus récents facilement observables : emprunts au français dans la langue littéraire anglaise des XVIIe et XVIIIe s., gallicismes dans un roman flamand d'Henri Conscience, anglicismes du français d'aujourd'hui, russicismes moldaves.

Mais le gros des contributions, groupées sous l'étiquette commode de « typologie », se rapportent à des questions de structure grammaticale particulières à telle ou telle langue. La proportion des langues mérite d'être relevée : espagnol et portugais, 7 communications ; italien, 3 ; roumain, et surtout « moldave », 13. Le français occupe de loin la première place (plus de 40 communications). Tentons-en une revue rapide.

Section IV : trois communications sur la préfixation (préfixes négatifs ou privatifs, préfixes intensifs et leur synonymie, rapports entre préverbes privatifs, et prépositions régies) ; deux sur les appositions nominales (« Les divers types de constructions nominales non prépositionnelles » et « La construction N1 N2, type *timbre-poste*, d'après les méthodes traditionnelle, transformationnelle et celle des constituants immédiats ») ; « La formation populaire et la formation savante peuvent-elles être tenues pour deux sous-systèmes du vocabulaire français contemporain ? » ; deux contributions sur les principes d'analyse des groupes phraséologiques ;

La section VI (Typologie des modes et des temps), outre deux enquêtes sur la situation présente du plus-que-parfait, présente un intéressant exposé sur les valeurs du parti-

cipe passé français, qui cumule sous cette forme unique les trois espèces de participes que distingue la morphologie du verbe russe, et un autre sur les indications que peut fournir l'observation du temps ou de la personne du verbe principal dans la préférence accordée à l'indicatif ou au subjonctif dans la subordonnée ;

La section VII (Typologie syntaxique), la plus fournie, nous apporte : p. 66, un exposé théorique « Fonction grammaticale et fonction stylistique de l'ordre des mots en français », p. 70 : « Principes d'analyse de la proposition au niveau de la stylistique grammaticale d'après la phrase nominale en français » ; p. 72 : « Les tournures interrogatives et leur répartition suivant les styles » ; p. 72 et 73 ; « L'expression de la négation en français parlé » et « La négation développée en français moderne ». Trois contributions, enfin (p. 73, sur la détermination de groupes lexicaux à partir du modèle S(NI)VC (N2) C (à N3) « le médecin a administré un remède au malade », p. 77 « Contribution à l'analyse distributionnelle des termes secondaires de la proposition », p. 78 « Classement des adjectifs d'après leur place par rapport au substantif » semblent bien aboutir à subordonner la construction à la valeur sémantique des éléments étudiés.

La section V, sous le titre « Structure synthétique et structure analytique, interdépendance du lexique et de la grammaire », à la suite d'un exposé théorique sur les lois qui président à la grammaticalisation syntaxique des unités lexicales, rassemble une série de contributions relatives, les unes à des périphrases verbales en état plus ou moins avancé de formation (*voir*, *se voir* + infinitif, *devoir* + infinitif, *faire* + infinitif de verbe transitif), d'autres à des recherches de critères formels caractéristiques de la classe des prépositions et des locutions prépositives, ou encore à celle d'un classement des verbes régissant un objet direct + 3e élément (« Elle trouva la chambre vide » ; « Elle vit la porte se fermer »). Cette section s'ouvre sur un exposé de caractère plus général, intitulé « Structure synthétique et structure analytique, point de vue historique et point de vue descriptif dans l'étude de la grammaire française » où l'auteur, Mme M. A. Borodina, proclame la nécessité de creuser davantage encore l'idée de morphologie analytique, par opposition à morphologie flexionnelle, et de chercher à déterminer plus précisément le processus d'acquisition par la langue de ce système en explorant méthodiquement la période de transition qui s'étend du XIVe au XVIIe s. Cette communication a rencontré, paraît-il, l'approbation générale, alors que d'autres ont parfois donné lieu à des critiques assez vives. Ç'a été le cas, par exemple, de l'exposé cité plus haut sur les constructions du type timbre-poste, auquel a été reprochée une application parfois maladroite de la méthode transformationnelle, aboutissant à des transpositions insolites, telles que « café avec du lait », ou « rue de Racine »...

De la teneur même de tous ces travaux on ne tardera pas à pouvoir prendre une connaissance plus approfondie par la publication qui doit en être faite, sous la forme de trois recueils, l'un sous le titre précisément de « Questions de grammaire française », les deux autres partagés entre l'étude des « Méthodes de comparaison synchronique des langues romanes » et des « Problèmes relatifs aux langues littéraires, au lexique et à la phraséologie romanes ». Mais dès maintenant l'importance du matériel rassemblé et de sa mise en œuvre nous apporte la preuve de l'essor pris en Union soviétique par la linguistique romane et de l'efficacité des méthodes de recherche collective et planifiée qui y président.

Mme I. VILDÉ-LOT.

Congrès.

Le Xe Congrès international de la Fédération internationale des Langues et Littératures modernes se tiendra à la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Université de Strasbourg, du 29 août au 3 septembre 1966. Il sera présidé par M. le professeur John Orr, membre de l'Académie britannique, président de la F. I. L. L. M., président de la Société de Linguistique romane.

Au cours des journées précédentes, du 23 au 28 août, seront organisées à l'intention des congressistes diverses rencontres, visites et excursions.

Thème du Congrès. — Le thème général du Congrès sera le suivant : *Le réel dans la littérature et dans la langue*. Il sera traité dans trois sections parallèles : 1) La part de l'actuel dans la création littéraire ; 2) La sémantique historique et l'intelligence des textes ; 3) Les échanges culturels et la langue.

Communications. — Les communications ne devront dépasser en aucun cas la *durée de vingt minutes* chacune. Elles seront suivies de discussions durant 10 minutes au maximum.

Délai d'inscription des communications, avec indication du titre exact : le 1er décembre 1965 pour l'inscription dans la deuxième circulaire ; le 15 avril 1966 pour l'inscription dans la 3e et dernière circulaire.

Délai pour l'envoi des résumés (une page dactylographiée à double interligne) : le 15 avril 1966. Ces résumés seront imprimés avant le commencement du Congrès et distribués aux congressistes à leur arrivée. Les communications dont les résumés ne seront pas parvenus avant la date indiquée ne pourront pas être retenues.

Langues officielles du Congrès. — Dans les communications et les discussions, les congressistes sont priés d'employer une des langues suivantes : le français, l'allemand, l'anglais ou l'espagnol.

La Société de Linguistique romane faisant partie de la Fédération internationale des Langues et Littératures modernes, les sociétaires de la Société de Linguistique romane sont invités à participer à ce Congrès.

Pour toute demande d'inscription ou de renseignements, prière de s'adresser à **M. le professeur Paul Vernois, secrétaire du Xe Congrès de la F. I. L. L. M., Palais universitaire, 67, Strasbourg (France).**

VIE DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE

XIe CONGRÈS INTERNATIONAL DE LINGUISTIQUE ET PHILOLOGIE ROMANES MADRID, 1er AU 9 SEPTEMBRE 1965.

NOTICE ET LISTE DES MEMBRES PUBLIÉES A L'OCCASION DE CE CONGRÈS

La *Société de Linguistique romane* a pour objet de grouper les personnes physiques et morales qui s'intéressent aux études de linguistique romane et qui désirent contribuer à leur développement. Elle publie une *Revue de Linguistique romane* et prend part à l'organisation des Congrès internationaux de Linguistique et Philologie romanes. Elle ne comprend que des membres actifs qui versent une cotisation annuelle donnant droit au service de la *Revue*. Ses statuts, publiés dans la *Revue*, tome XX, 1956, p. 153-154, sont reproduits intégralement ci-dessous.

Fondée en 1924 par Adolphe TERRACHER et Oscar BLOCH avec le concours d'une centaine de romanistes appartenant à une vingtaine de pays (v. *RLiR*, t. I, p. VI-X), et réorganisée en 1953, à la suite du VIIe Congrès de Linguistique romane à Barcelone, elle compte aujourd'hui 606 membres, dont 373 membres individuels, de 33 pays différents, et 233 bibliothèques et institutions appartenant à 38 pays.

Depuis 1955, elle est affiliée à la Fédération internationale des Langues et Littératures modernes.

REVUE.

Le premier volume de la *Revue de Linguistique romane* date de 1925 ; les volumes suivants ont paru tous les ans jusqu'en 1939 (tome XV), tandis que la parution des tomes XVI (1946) et XVII (1950) a été retardée par des événements extérieurs. Depuis 1954, la Société publie de nouveau régulièrement un volume par an, en deux fascicules (juin et décembre) ; le tome XXVIII, de 1964, a 481 pages. La *Revue* est tirée en 900 exem-

plaires. Depuis 1953, elle paraît avec le concours du Centre national de la recherche scientifique (Paris).

Congrès.

Jusqu'à présent onze Congrès internationaux de Linguistique romane ont eu lieu :

le 1er à Dijon, fin mai 1928; il n'y a pas eu d'*Actes*, mais l'importante communication de J. Jud a paru dans la *RLiR*, t. IV, 1928, p. 251-289;

le 2e en Suisse (Sion-Disentis-Coire), du 9 au 11 juin 1930; les *Actes* forment un fascicule de la *RLiR*, t. VII, fasc. 25-26, juin 1931, 118 pages;

le 3e à Rome, du 4 au 9 avril 1932; *Actes* : *RLiR*, t. IX, fasc. 35-36, décembre 1933, 216 pages;

le 4e à Bordeaux, fin mai 1934; seulement six communications ont été publiées dans la *RLiR*, t. XII, fasc. 45-46, juin 1936, p. 1-43 (E. Bourciez, J. Orr, H. Gavel), fasc. 47-48, décembre 1936, p. 266-269 (J. Boutière), et t. XIII, fasc. 49-50, juin 1937, p. 67-82 (G. Millardet, R. Lafon);

le 5e à Nice, début avril 1937; trois communications insérées dans la *RLiR*, t. XII, fasc. 47-48, p. 165-288 (A. Brun, E. Lerch, J. Bourciez);

le 6e à Liège (Congrès de Philologie moderne), du 10 au 13 septembre 1951; *Actes* : *Essai de Philologie moderne* (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. 129), Paris, Les Belles Lettres, 1953, 249 pages;

le 7e à Barcelone, du 6 au 11 avril 1953; *Actes et mémoires*, Barcelone, Abadía de San Cugat del Vallés, 1955, 2 volumes, 972 pages;

le 8e à Florence, du 3 au 8 avril 1956; *Atti*, Florence, Sansoni, 1959, 2 volumes, 797 pages;

le 9e à Lisbonne, du 31 mars au 4 avril 1959; les *Actes* forment les tomes XVIII à XX du *Boletim de Filologia*, publié par le Centro de Estudos Filologicos (Av. 5 de Outubro, 297, Lisboa 1), Lisbonne, 1961-62, 3 volumes de 335 + 393 + 265 pages;

le 10e à Strasbourg, du 23 au 28 avril 1962; *Actes* dans la collection *Actes et Colloques*, Paris, librairie C. Klincksieck, 1965, 3 volumes de 1420 pages;

le 11e à Madrid, du 1er au 9 septembre 1965; les *Actes* seront publiés par le Consejo superior de Investigaciones cientificas, Madrid.

Bureau.

Le bureau actuel de la Société (depuis le Congrès de Strasbourg) est constitué par les romanistes suivants :

Président : M. Walther von Wartburg ;
Vice-présidents : MM. John Orr et Angelo Monteverdi ;
Secrétaire-administrateur : Mgr Pierre Gardette ;
Secrétaires-trésoriers : MM. Charles Bruneau et Georges Straka ;
Conseillers délégués auprès du bureau : MM. Antonio Badia, Andreas Blinkenberg, Maurice Delbouille, Ernst Gamillscheg, Gerhard Rohlfs, Ramón Aramon I Serra.

Toutes les communications relatives à la rédaction de la Revue doivent être adressées à Mgr P. Gardette, Facultés catholiques, 25, rue du Plat, Lyon, 2e.

Les communications concernant la société : adhésions de nouveaux membres, changements d'adresse et de situation, commandes de fascicules anciens et abonnements de libraires, doivent être adressées à M. G. Straka, Palais de l'Université, Strasbourg.

Statuts.

Titre I. — Objet et moyens d'action de la Société.

Art. 1. — La Société de Linguistique romane, dont la durée est illimitée, a pour objet de grouper les personnes physiques et morales qui s'intéressent aux études de Linguistique romane et qui désirent contribuer à leur développement.

Art. 2. — La Société publie une Revue de Linguistique romane et, dans la mesure où la chose paraîtra utile, des chroniques bibliographiques.

Titre II. — Composition de la Société.

Art. 3. — La Société ne comprend que des membres actifs qui versent une cotisation annuelle, dont le montant est fixé par le Bureau.

Titre III. — Administration de la Société.

Art. 4. — La Société est administrée par un Bureau composé d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire-administrateur et d'un secrétaire-trésorier. Le Bureau dispose des pouvoirs les plus étendus pour faire ou autoriser tous les actes ou opérations permis à la Société. Il prend ses décisions à la majorité des membres le composant.

Art. 5. — L'Assemblée générale se réunit sur convocation du président, à l'occasion des Congrès de Linguistique. La convocation est faite par un avis inséré dans la *Revue* ou par un avis individuel adressé au moins un mois à l'avance. L'Assemblée générale entend les rapports du secrétaire-administrateur et du secrétaire-trésorier sur l'activité scientifique et la gestion financière de la Société. Les décisions sont prises à la majorité des membres présents.

Art. 6. — Les membres du Bureau sont élus pour six ans en Assemblée générale, à la majorité relative des suffrages des membres présents, ou ayant voté par correspondance, ce dernier mode de vote étant admis.

Art. 7. — Les membres du Bureau sont rééligibles indéfiniment.

Art. 8. — Une commission de deux membres élus par l'Assemblée générale procède à la vérification des comptes présentés par le trésorier.

Titre IV. — Ressources de la Société.

Art. 9. — Les ressources de la Société se composent :

1° des cotisations des membres ;
2° des subventions et allocations qui peuvent lui être attribuées ;
3° et d'une façon générale de toutes les recettes non interdites par les lois.

Titre V. — Modifications et dissolution.

Art. 10. — Aucun projet de modification des statuts ne pourra être envisagé s'il n'est préalalablement agréé par le Bureau.

Art. 11. — Toute modification des statuts devra être soumise à la ratification d'une Assemblée générale extraordinaire, qui devra statuer à la majorité des deux tiers des membres présents ou représentés par mandat nominatif. La convocation sera accompagnée du texte proposé par le Bureau.

Art. 12. — La dissolution ne pourra être prononcée qu'à la majorité des deux tiers des membres de la Société. Dans ce cas, les membres de la Société seront convoqués en assemblée générale extraordinaire, avec indication dans la convocation de l'objet de la réunion.

Art. 13. — En cas de dissolution, l'actif sera affecté à des œuvres ayant un objet analogue à celui de la Société.

Art. 14. — Le siège de la Société est à l'École des Hautes Études, à la Sorbonne, à Paris.

*
* *

LISTE DES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE AU 1er JUIN 1965.

I

MEMBRES INDIVIDUELS

AHLBORN (Gunnar), professeur au Lycée, chargé de cours à l'Université, Källsprångsgatan 3, Göteborg (Suède).

AHOKAS (Jaakko), professeur à l'Université d'Indiana, 1115 Brooks Drive, Bloomington, Indiana 47 403 (U. S. A.).

ALARCOS LLORACH (Emilio), professeur à l'Université, Teverga 1, Oviedo (Espagne).

ALESSIO (Giovanni), professeur à l'Université, Via Posillipo 102, Napoli (Italie).

ALINEI (Mario), maître de conférences à l'Université d'Utrecht, Oude Noord 133, Utrecht (Pays-Bas).

ALLIÈRES (Jacques), maître-assistant à l'Université, 32 *bis*, rue Raymond-IV, Toulouse (Haute-Garonne, France).

ALMAZAN (Vincent), Department of French, Wayne State University, Detroit, Michigan (U. S. A.).

ALVAR (Manuel), professeur à l'Université, Nueva de la Virgen 19, dpdo, 4° izda, Granada (Espagne).

ANTOINE (Gérald), recteur de l'Université d'Orléans, Hôtel du Rectorat, 21, rue Saint-Étienne, Orléans (Loiret, France).

ARAMON I SERRA (Ramón), membre de l'Institut d'Estudis Catalans, directeur d'*Estudis Romànics*, Paris, 150, 3°, Barcelona (Espagne).

ARTHUR (Ingrid, Mlle), professeur à l'Université, Prästgårdsgatan, 8 A, Uppsala (Suède).

ARVEILLER (R.), professeur à l'Université de Paris-Nanterre, 15 boulevard Saint-Germain, Paris 5e (France).

BADIA MARGARIT (Antonio), professeur à l'Université, membre de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, Puertaferrisa 8, Barcelona (Espagne).

BAL (Willy), professeur à l'Université Lovanium, 17, rue B. Leprince, Jamioulx (Belgique)

BALBIN LUCAS (Rafael de), professeur à l'Université, vice-secrétaire général du Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli 4, Madrid 14 (Espagne).

BALDINGER (Kurt), professeur à l'Université, directeur de la *Zeitschrift für romanische Philologie*, Panoramaweg 14, Heidelberg-Ziegelhausen (Allemagne).

BAMBECK (Manfred), professeur à l'Université, Moltkestrasse 10, Heidelberg (Allemagne).

BANITT (M.), professeur à l'Université hébraïque, 90, boulevard Herzl, Jérusalem (Israël).

BARBOSA (Jorge MORAIS), professeur, R. de Piedade 21. 2° dto, Algés-Lisboa (Portugal).

BAROIN (Jeanne, Mme), maître-assistante à l'Université de Besançon, 3, avenue de la Première-Division-Blindée, Mulhouse (Haut-Rhin, France).

BARRETEAU (Renée, Mlle), secrétaire du Cercle armoricain de linguistique et dialectologie, 13, rue des Arènes, Angers (M.-et-L., France).

BASTIN (Julia Mlle), professeur honoraire de l'Université, 183, avenue Milcamps, Bruxelles (Belgique).

BEC (Pierre), professeur à l'Université de Poitiers, Beaumont, par La Tricherie (Vienne, France).

BELARDI (Walter), professeur à l'Université, directeur des *Annali* (*Sezione linguistica*), Istituto di glottologia, Università, Roma (Italie).

BLAYLOCK (Curtis), assistant à l'Université, Department of Spanish, Italian and Portuguese, The University of Illinois, Urbana, Illinois (U. S. A.).

BLINKENBERG (Andreas), professeur à l'Université, Université, Aarhus (Danemark).

BLONDIN (Roland), maître de conférences à l'Université, 33, rue Descartes, Bordeaux (Gironde, France).

BOLÉO (Manuel de PAIVA), professeur à l'Université, directeur de la *Revista Portuguesa de Filologia*, Instituto de Estudos Românicos, Faculdade de Letras, Coimbra (Portugal).

BONFANTE (Giuliano), professeur à l'Université, Corso Vinzaglio 3, Torino (Italie).

BONI (Marco), professeur à l'Université, Via Saragozza 47, Bologna (Italie).

BORODINA (Melitina A., Mme), docent à l'Université, collaboratrice de l'Institut de Linguistique de l'Académie des Sciences, Prospekt Statchek, m. 75, app. 234, Léningrad L — 96 (U. R. S. S.).

BOTTIGLIONI (Gino), professeur à l'Université, Istituto di glottologia, Università, Via Zamboni 35, Bologna (Italie).

BOTTKE (Karl G.), professeur à l'Université de Wisconsin, 265, Bascom Hall, Madison, Wisconsin (U.S.A.).

BOURCELOT (Henri), chargé de recherches au Centre national de la Recherche scientifique, Laneuvelle-les-Coiffy (Haute-Marne, France).

BOURCIEZ (Jean), professeur et doyen honoraire de la Faculté des Lettres de Montpellier, Béryl, Roquebrune-Cap Martin (Alpes-Mar., France).

BOURGUIGNON (Jean, abbé), professeur aux Facultés Catholiques de Lyon, 30, rue Francisque-Jomard, Oullins (Rhône, France).

BOUTIÈRE (Jean), professeur à l'Université, 6, rue Pierre-Curie, Paris 5e (France).

BOUVIER (Jean-Claude), assistant à l'Université de Lyon, 44, avenue Victor-Hugo, Tassin-la-Demi-Lune (Rhône, France).

BRUMMER (Rudolf), professeur à l'Université de Mayence, Am Messplatz 5, Germersheim a. Rhein (Allemagne).

BRUNEAU (Charles), professeur honoraire de l'Université de Paris, 3, rue Marié-Davy, Paris 14e (France).

BRUNEL (Clovis), directeur honoraire de l'École des Chartes, membre de l'Institut, 11, rue Cassette, Paris 6e (France).

BUESCU (Victor), chargé de cours à l'Université de Lisbonne, avenida dos Estados Unidos da América, 20, lote 368, 7-D, Lisboa 5 (Portugal).

BURGER (André), professeur à l'Université, directeur des *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 16, avenue Peschier, Genève (Suisse).

BUSCHER-AUB (Gertrud, Mme), professeur à l'Université de la Jamaïque, Department of Modern Languages, University College of the West Indies, Mona, Kingston 7, Jamaica W. 1 (West Indies).

CAMARA Jr. (Joaquim MATTOSO), professeur à l'Université du Brésil, Rua Artur Araripe 110, apt. 205, Gavea, Rio de Janeiro, G B. (Brésil).

CAMPROUX (Charles), professeur à l'Université, Lt du Mas-de-Tesse, route de Lodève, Montpellier (Hérault, France).

CARBONELL de BALLESTER (Jordi), collaborateur de l'Institut d'Estudis Catalans, Craywinckel 20, 1, 2, Barcelona 6 (Espagne).

CARVALHO (José Gonçalo C. HERCULANO de), professeur à l'Université, rua Dr Augusto Rocha 7, Coïmbra (Portugal).

CASTELLANI (Arrigo), professeur à l'Université, directeur des *Studi Linguistici Italiani*, 1, rue Vogt, Fribourg (Suisse).

CATANA-POP (Rodica Doina, Mme), professeur, 39, rue du Rouelagh, Paris 16e (France).

CAVALIER (Adrien), inspecteur départemental des lois sociales en agriculture, 3, avenue de la Californie, Nice (Alpes-Mar., France).

CAZACU (Boris), professeur à l'Université, 108, calea Rahovei, București (Roumanie).

CHARBONNEAU (René, abbé), professeur à l'Université de Montréal, Faculté des Lettres, 2900, boulevard du Mont-Royal, C. P. 6128, Montréal (Canada).

CHEDIAK (Antônio José), Academia Brasileira de Filologia, rua Itu, 10, Humaitá, Rio de Janeiro (Brésil).

CHEVALLIER (A.), professeur au Lycée, 28, rue Royale, Annecy (Haute-Savoie, France).

CHIAPPELLI (Fredi), professeur à l'Université, 4, chemin de Vermont, Lausanne (Suisse).

CHIARENO (Oswaldo), professeur à l'Université, Via Caffa 5/12, Genova (Italie).

CHOCHEYRAS (J.), assistant à l'Université, 22, avenue Albert-Ier-de-Belgique, Grenoble (Isère, France).

CINTRA (Luís Filipe LINDLEY), professeur à l'Université, Avenida dos Estados Unidos da América, 142, 5o E, Lisboa 5 (Portugal).

CISNEROS (Luis J.), professeur à la Pontificia Universidad Católica del Perú, Camana 459, Lima (Pérou).

COHEN (Marcel), professeur honoraire de l'École des Langues Orientales, professeur à l'École des Hautes Études, 20, rue Joseph-Bertrand, Viroflay (Seine-et-Oise, France).

COLÓN (Germán), professeur à l'Université, Holeestrasse 3, CH. 4054 Bâle (Suisse).

COMPANYS MALDONADO (Manuel), Bureau d'étude et de liaison pour l'Enseignement du français dans le monde, 9, rue Lhomond, Paris 5e (France).

CONTINI (Gianfranco), professeur à l'Université, Via del Cantone 9, Firenze (Italie).

COROMINAS (Juan), professeur à l'Université de Chicago, Carretera de Saría 37, 2o, Barcelona (Espagne).

CORTELAZZO (Manlio), secrétaire du Comité de l'*Atlas Linguistique méditerranéen*, Via C. Rezzonico 16, Padova (Italie).

COSERIU (Eugène), professeur à l'Université, Romanisches Seminar, Alte Aula, Münzgasse 30, Tübingen (Allemagne).

COVENEY (James), professeur à l'Université, 40, Westfield Close, Englishcombe Lane, Bath (Somerset, Grande-Bretagne).

CREMONA (Joseph Anthony), professeur à l'Université, St. Catharine's College, Cambridge (Grande-Bretagne).

CREWS (Cynthia Mary, Mme), professeur à l'Université, 4, Grovewood, Grove Lane, Leeds 6 (Grande-Bretagne).

DA CUNHA (Celso FERREIRA), professeur à l'Université du Brésil, rua Diógenes Sampaio 18, apart. 101, Rio de Janeiro (Brésil).

DAMBIERMONT (Jean-Louis), assistant à l'Université de Liège, 1, rue des Saules, Tihange-Huy 1 (Belgique).

DARBORD (Michel), professeur à l'Université de Rennes, 77, boulevard du Maréchal-Joffre, Bourg-la-Reine (Seine, France).

DARDEL (Robert de), professeur, avenue Bella-Vista, Pinchat-Genève (Suisse).

DAUZAT (Mme Albert), 2, rue François-Coppée, Paris 15e (France).

DEANOVIČ (Mirko), professeur honoraire à l'Université, directeur des *Studia romanica et anglica Zagrabiensa*, Hercegovačka 36, Zagreb (Yougoslavie).

DELBOUILLE (Maurice), professeur à l'Université, membre de l'Académie Royale de Belgique, 75, rue des Vignes, Chênée-lez-Liège (Belgique).

DESSAINTES (Maurice), professeur à l'École Normale moyenne, Malonne (Namur, Belgique).

VAN DEYCK (Camille), professeur à l'Institut Universitaire des Territoires d'Outre-Mer, 112, avenue Élisabeth, Berchem-Anvers (Belgique).

DIVERRES (Armel H.), professeur à l'Université, 202 Queen's Road, Aberdeen (Scotland, Grande-Bretagne).

DONDAINE (Lucien), professeur au Lycée Victor-Hugo, 16, rue du Commandant-Guey, Besançon (Doubs, France),

DOPPAGNE (Albert), professeur à l'Institut Supérieur de Commerce d'Anvers, 62, rue Marie-Henriette, Ixelles-Bruxelles 5 (Belgique).

DUBOIS (Jean), professeur au Collège Littéraire Universitaire de Tours, 26, rue de Babylone, Paris 7e (France).

DUBOIS (Michel), professeur honoraire au Lycée Montaigne, 36, rue du Louvre, Versailles (Seine-et-Oise, France).

DUBUISSON (Pierrette, Mlle), ingénieur au C. N. R. S., 1, quai Pluviôse, Saint-Amand-Montrond (Cher, France).

DUFRENOY (Marie-Louise, Mlle), professeur à l'Université de Californie, Department of French, 2282 Union St., Berkeley 4, Californie (U. S. A.).

DUGUET (Jacques), professeur au Lycée Pierre Loti, rue Charles Maher, Rochefort (Char.-Mar., France).

DULONG (Gaston), professeur à l'Université Laval, 1075, rue Marguerite Bourgeoys, Québec (Canada).

DURDILLY (Paulette, Mlle), collaboratrice de l'Institut de Linguistique romane des Facultés catholiques de Lyon, Feyzin (Isère, France).

EBNETER (Théodore), docteur ès Lettres, professeur, Obstgartenstrasse 10, Wettingen (Suisse).

EGLOFF-BODMER (Wilhelm), docteur ès Lettres, professeur, Gellerstrasse 4, St.-Gall (Suisse).

ELWERT (W. Theodor), professeur à l'Université, Oberer Laubenheimer Weg 13, Mainz a. Rh. (Allemagne).

ENGELS (J., Dr.), lecteur à l'Université, Oudwijkerlaan 21, Utrecht (Pays-Bas).

ENGLER (Rudolf), docteur ès Lettres, professeur, Sonneggstrasse 19, Worb (Bern, Suisse).

ESCOFFIER (Simone, Mme), docteur ès Lettres, professeur à la Faculté catholique des Lettres de Lyon, 4, rue Guynemer, Lyon 2e (France).

EXNER (G. K.), assistant à l'Université, Radesingel 3 a, Groningen (Pays-Bas).

FABRE (Paul), professeur, 12, rue Paul Valéry, Alès (Gard, France).

FALK (Paul), professeur honoraire à l'Université, Lilljeborgsvägen 10, Uppsala (Suède).

FAY (Percival B.), professeur honoraire à l'Université, 955 Mendocino avenue, Berkeley 7, Californie (U. S. A.).

FLUTRE (Louis-Fernand), professeur honoraire à l'Université, 101, boulevard des Belges, Lyon 6e (France).

FLYDAL (Leiv), professeur à l'Université, Orionveien 9, Oslo 4 (Norvège).

FOLENA (Gianfranco), professeur à l'Université, directeur de *Lingua nostra*, Via S. Rosa 20, Padova (Italie).

FOX (John), professeur à l'Université, 6 Hill Close, Higher Kings avenue, Exeter (Grande-Bretagne).

FOUCHÉ (Pierre), professeur honoraire à l'Université, directeur du *Français moderne* et de la *Revue internationale d'onomastique*, 31, rue Claude-Bernard, Paris 5e (France).

FRANCESCATO (Giuseppe), professeur à l'Université, Courbetstraat 20, I, Amsterdam-Z (Pays-Bas).

FRAPPIER (Jean), professeur à l'Université, 28, avenue Daumesnil, Paris 12e (France).

FREI (Henri), professeur á l'Université de Genève, directeur des *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 3, chemin des Voirons, Chêne-Bougeries, canton Genève (Suisse).

GALMÈS DE FUENTES (Alvaro), professeur à l'Université, Facultad de Letras, Oviedo (Espagne).

GAMA (Nilton VASCO de), professeur à l'Université de Bahia, Conselheiro Junqueira 40, Salvador-Bahia (Brésil).

GAMILLSCHEG (Ernst), professeur honoraire à l'Université de Tübingen, directeur de la *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, Olgastrasse 8, Tübingen (Allemagne).

GARDETTE (Pierre, Mgr), professeur aux Facultés catholiques de Lyon, recteur émérite, membre correspondant de l'Institut de France, 25, rue du Plat, Lyon 2e (France).

GARGIULO (Matilde MATARAZZO, Mme), professeur à l'Université du Brésil, Avenida Antônio Carlos 40, 4o andar, Rio de Janeiro (Brésil).

GASCA QUEIRAZZA (Giuliano, R. P.), assistant à l'Institut de Philologie romane, Università, A. Bemezzo 19, Torino (Italie).

GENDRON (Jean-Denis), professeur à l'Université Laval, 1241, rue William, Sillery-Québec (Canada).

GEORGE (T. W. A.), professeur à l'Université, The University, Singleton Park, Swansea (Grande-Bretagne).

GESCHIERE (L.), professeur à l'Université libre d'Amsterdam, Rentmeesterlaan 79, Amstelveen (Pays-Bas).

GEULJANS (R.), Eykmanlaan 255, Utrecht (Pays-Bas).

GHIRLANDA (Elio, Dr.), Via Lambertenghi 8, Lugano (Suisse).

GIESE (Wilhelm), professeur à l'Université, Hallerstrasse 40, Hamburg 13 (Allemagne).

GIROIX (Joachim), « Les Narcisses », 4, avenue Jacques-Barrau, Bagnères-de-Luchon (Haute-Garonne, France).

GLAETTLI (Hugo), docteur ès Lettres, professeur, Zürichstrasse 88, Küsnacht-Zürich (Suisse).

GONON (Marguerite, Mlle), docteur ès Lettres, ingénieur au C. N. R. S., Poncins, par Feurs (Loire, France).

GOOSSE (André), chargé de cours à l'Université, 86, rue Marie-Thérèse, Louvain (Belgique).

GORUP (Jasna, Mme), professeur, Jurjevska 37, Zagreb (Yougoslavie).

GOSSEN (Charles-Théodore), professeur à l'Université, Biberstrasse 10, Wien I (Autriche).

GRAD (Anton), professeur à l'Université, Celovška 126, Ljubljana (Yougoslavie).

GRIERA (Antonio, Mgr), directeur de l'Instituto Internacional de Cultura Románica, membre de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, membre honoraire de l'Académie Royale de Suède, Monasterio San Cugat del Valles (Barcelona, Espagne).

GRIGSBY (John L.), professeur à l'Université, Department of French, University of California, Berkeley 4, California 94720 (U. S. A.).

GROOTAERS (Willem A., R. P.), 696, 2 —chôme, Matsubara-chô, Setagaya-ku, Tôkyô (Japon).

GSELL (René), chargé d'enseignement à l'Université, 7, place Condorcet, Grenoble (Isère, France).

GUILBERT (Louis), professeur agrégé de grammaire, 11 C, allée d'Honneur, Sceaux (Seine, France).

GUILLAUME (Gabriel, abbé), professeur aux Facultés catholiques, 27, rue Volney, Angers (Maine-et-Loire, France).

GUILLAUME (Jean, R. P.), professeur aux Facultés universitaires N.-D.-de-la-Paix, 61, rue de Bruxelles, Namur (Belgique).

GUILLERMOU (Alain), professeur à l'École des Langues orientales vivantes, 4, boulevard de la Bastille, Paris 12e (France).

GUITER (Henri), professeur à l'Université de Montpellier, 10, place Rigaud, Perpignan (Pyrénées-Orientales, France).

GULSOY (J.), Department of Italian and Hispanic Studies, The University of Toronto, Toronto 5 (Canada).

HACKETT (W. M., Mlle), professeur à l'Université, 26 Lansdowne Road, London W. 11 (Grande-Bretagne).

HAMMARSTRÖM (Göran) professeur à l'Université, Fonetiska Institutionen, Thunbergsvägen 3, Uppsala (Suède).

HAMPL (Zdeněk, Dr.), professeur, Vinohradska 139, Praha 3 (Tchécoslovaquie).

HARRIS (R.), maître de conférences à l'Université, Magdalen College, Oxford (Grande-Bretagne).

HASSELROT (Bengt), professeur à l'Université, directeur des *Studia neophilologica*, Gropgränd 2 A, Uppsala (Suède).

HATZFELD (Helmut), professeur à l'Université, The Catholic University of America, 4020, Eighth St. N. E., Washington D. C. (U. S. A.).

HAUDRICOURT (André-G.), maître de recherches au C. N. R. S., 47, rue d'Assas, Paris 6e (France).

HEGER (Klaus), professeur à l'Université, Eschmarchstrasse 68, Kiel 23 (Allemagne).

HEILMANN (Luigi), professeur à l'Université, Via Dante 16, Bologna (Italie).

HEINIMANN (Siegfried), professeur à l'Université, Falkenweg 9, Berne (Suisse).

HEISER (Mary Margaret, Mlle), Department of Romance Languages, University of Washington, Seattle 5, Wash. (U. S. A.).

HENRICHSEN (Arne-Johan), professeur à l'Université, Fransk Institutt, Allégatan 49, Bergen (Norvège).

HENRY (Albert), professeur à l'Université de Bruxelles, membre correspondant de l'Académie Royale de Belgique, 7, square Coghen, 18-Bruxelles (Belgique).

HILTY (Gerold), professeur à l'Université de Zürich, directeur de la *Vox romanica*, Fachstrasse 59, Oberrieden-Zürich (Suisse).

HOFFERT (Margarethe, Mlle), assistante au F. E. W., Neuweilerstrasse 13, Bâle (Suisse).

HÖFLER (Manfred), assistant à l'Université, Uferstrasse 40, Heidelberg (Allemagne).

HOLLAND (Michael), professeur à l'Université, Department of French, The University, Reading (Grande-Bretagne).

HOLLYMAN (K. J.), professeur à University of Auckland, P. O. Box 2175, Auckland (Nouvelle-Zélande).

HOLMER (Gustav), lecteur à l'Université, Bergenhielmsvägen 27 A, Bromma (Suède).

HUBER (Konrad), professeur à l'Université de Zürich, Auf der Grueb 38, Ober-Meilen, canton Zürich (Suisse).

HUBSCHMIED (Johann Ulrich), professeur, Rebhaldensteig 4, Küsnacht, canton Zürich (Suisse).

IMBS (Paul), recteur de l'Université de Nancy, directeur du Centre de recherches pour un Trésor de la Langue française, Hôtel du Rectorat, 17, place Carnot, Nancy (M.-et-M., France).

INEICHEN (Gustav, Dr.), Reckenbühlstrasse 7, Luzern (Suisse).

IORDAN (Iorgu), professeur à l'Université, président de l'Académie roumaine, directeur de la *Revue de Linguistique*, Strada Sofia 21, Bucureşti (Roumanie).

IVANESCU (Gheorghe), professeur à l'Université, Strada Narciselor 6, appart. 117, Timişoara (Roumanie).

JAEGGI (Adolphe), docteur ès Lettres, professeur, Rieterstrasse 36, Zürich 2e (Suisse).

JERNEJ (Josip), docent à la Faculté des Lettres, Université, Vojnički put 19/1, Zagreb (Yougoslavie).

JODOGNE (Omer), professeur à l'Université, 15, rue Émile-van-Arenbergh, Louvain (Belgique).

JONES (E. L.), 8 Lever Walk, Alkrington, Nr. Manchester, Middleton, Lancashire (Grande-Bretagne).

JONES (R. S.), professeur à l'Université, French Department, St. David's College, Lampeter, Cardiganshire (Grande-Bretagne).

JUCÁ (Cândido, filho), directeur de la *Revista Filológica*, président de l'Academia Brasileira de Filológia, rua Gen. Glicério 445, ap. 1004, Laranjeiras, Rio de Janeiro (Brésil).

JUILLÉRON (M., abbé), Virignin (Ain, France).

KAHANE (Henry R.), professeur à l'Université, University of Illinois, Urbana, Illinois (U. S. A.).

KAMINSKA (Alexandra), professeur à l'Université de Wisconsin, Stevens Point, Wisconsin (U. S. A.).

KELLER (Hans-Erich), professeur à l'Université, Instituut voor Franse Taal-en Letterkunde, Drift 11, Utrecht (Pays-Bas).

KJELLEN (Oskar, Phil. Dr.), professeur, Norra Vallvägen 6, Kristianstad (Suède).

KLINCKSIECK (C.), éditeur, 11, rue de Lille, Paris 7e (France),

KLUNGSØYR (Ivar), lecteur à l'École des Hautes Études commerciales de Norvège, Hans Tanksgt. 3, Bergen (Norvège).

KRAEMER (Erik von), professeur à l'Université, Johanneksentie 6, Helsinki (Finlande).

KRAVTCHENKO (Suzanne, Mme), conservateur de la Bibliothèque de l'Université de Grenoble, boulevard du Maréchal Lyautey, Grenoble (Isère, France).

KRÖLL (Heinz, Dr.), chargé de cours à l'Université, Kaiserstrasse 36, VI, Mainz (Allemagne).

KRÜGER (F.), professeur à l'Université, Instituto de Lingüistica, Patricias Mendocinas 605, Mendoza (Argentine).

KUEN (Heinrich), professeur à l'Université, Spardorferstrasse 57, Erlangen (Allemagne).

KUHN (Alwin), professeur à l'Université, Kärntnerstrasse 26, Innsbruck (Autriche).

LACOURCIÈRE (Luc), professeur à l'Université, Faculté des Lettres, Université Laval, Québec, P. Q. (Canada).

LAFON (René), professeur à l'Université de Bordeaux, Villa Ptaki, 92 *bis*, cours Tartas, Arcachon (Gironde, France).

LANLY (André), professeur à l'Université de Nancy, 3, boulevard Clemenceau, Vandœuvre-lès-Nancy (M.-et-M., France).

LAPESA (Rafael), professeur à l'Université, membre de l'Académie Espagnole, Residencia de Profesores 3, Calle de Isaac Peral, Madrid (Espagne).

LECHANTEUR (Fernand), proviseur du Lycée Malherbe, Caen (Calvados, France).

LECOY (Félix), professeur au Collège de France, directeur de la *Romania*, 2, rue de Tournon, Paris 6e (France).

LEFÈVRE (Yves), professeur à l'Université, 171, rue Judaïque, Bordeaux (Gironde, France).

LE GENTIL (Pierre), professeur à l'Université, 1 rue Bausset, Paris 15e (France).

LEGGE (Mary Dominica, Mlle), professeur à l'Université, 204 Dalkeith Road, Edinburgh 9 (Scotland, Grande-Bretagne).

LEGROS (Élisée), professeur à l'Université, directeur scientifique de l'*Atlas linguistique de la Wallonie*, 7, rue Pasteur, Liège (Belgique).

LE HIR (Yves), professeur à l'Université, 4, place Paul-Vallier, Grenoble (Isère, France).

LEHMANN (A. George), professeur à l'Université, doyen de la Faculté des Lettres, Department of French, The University, Reading (Grande-Bretagne).

LEJEUNE (Rita, Mme), professeur à l'Université, 17, rue Saint-Pierre, Liège (Belgique).

LEROY (Maurice), professeur à la Faculté des Lettres, recteur de l'Université Libre de Bruxelles, membre de l'Académie Royale de Belgique, 30, avenue du Roi-Chevalier, Bruxelles 15 (Belgique).

LEWICKA (Halina, Mme), professeur à l'Université, directrice du *Kwartalnik neofilologiczny*, Pulawska 26, 14, Warszawa 12 (Pologne).

LOMBARD (Alf), professeur à l'Université, Nehrmansvägen 16, Lund (Suède).

LORIOT (Robert), professeur à l'Université de Dijon, 15, rue Madame, Paris 6e (France).

LOZOVAN (Eugène), assistant à l'Université de Copenhague, Skodsborgparken 58, Skodsborg (Danemark).

Mac MILLAN (Duncan), professeur à l'Université, David Hume Tower, George Square, Edinburgh 8 (Scotland, Grande-Bretagne).

MACREA (Dumitru), professeur à l'Université de Cluj, Piaţa Romană 9, Scara E ap. 10, Bucureşti (Roumanie).

MALAPERT (Laure, Mlle), secrétaire de l'Institut de Linguistique romane, Facultés catholiques, 25, rue du Plat, Lyon 2e (Rhône, France).

MALKIEL (Yakov), professeur à l'Université, directeur de *Romance Philology*, 4333 Dwinelle Hall, University of California, Berkeley 4, Calif. (U. S. A.).

MALMBERG (Bertil), professeur à l'Université, directeur des *Studia linguistica*, Fonetiska Institutionen, Kävlingevägen 20, Lund (Suède).

MAŃCZAK (Witold), docent à l'Université de Cracovie, Łobzowska 9, Kraków (Pologne).

MARGUERON (Claude), professeur à l'Université, 6, rue Marié-Davy, Paris 14e (France).

MARSAN (E.-R., Mlle), maître de conférences à l'Université, 35, boulevard Côte-Blatin, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France).

MARTINS (Hélcio de ANDRADE), professeur à l'Université, Departamento de Letras, Universidade de Brasília, Brasília, D. F. (Brésil).

MARY (Georges), professeur à l'Université, chaire de Langues romanes, Uniwersytet, ul. Grodzka 12, Wroclaw (Pologne).

MASSART (Robert), professeur à l'École des Hautes Études commerciales, 39, rue Étienne-Soubre, Liège (Belgique).

MASSIGNON (Geneviève, Mlle), docteur ès Lettres, collaboratrice au C. N. R. S., 21, rue Monsieur, Paris 7e (France).

MASTRELLI (Carlo Alberto), professeur à l'Université de Catane, assistant à l'Université de Florence, Via A. Vannucci 22, Firenze (Italie).

MAURER (Arthur), professeur à l'Université, Von Melle-Park 15, Hamburg 13 (Allemagne).

MAZALEYRAT (Jean), professeur à l'Université, 15, rue Beaumarchais, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France).

MEIER (Harri), professeur à l'Université, directeur de l'*Archiv für das Studium der neueren Sprachen*, Wegelerstrasse 2, Bonn (Allemagne).

MELILLO (Michele), docent à l'Université, Via C. Colombo 348, Roma (Italie).

MENARD (Philippe), assistant à l'Université, 25, rue E. Costedoat, Bordeaux (Gironde, France).

MENÉNDEZ PIDAL (Ramón), président de l'Académie espagnole, Condes del Val 23, Chamartin-Madrid (Espagne).

METTAS (Odette, Mme), professeur au C. R. E. D. I. F., 42, avenue du Parc-Montsouris, Paris 14e (France).

MIGLIORINI (Bruno), professeur à l'Université, président de l'Accademia della Crusca, 17, Via La Marmora, Firenze (Italie).

MOIGNET (Gérard), professeur à l'Université de Nice, Faculté des Lettres, Nice (Alpes-Maritimes, France).

MOLL (Francisco de B.), professeur, directeur du *Diccionari Català-Valencià-Balear*, Plaza de España 86, Palma de Mallorca (Espagne).

MONFRIN (Jacques), professeur à l'École des Chartes, 29, boulevard Saint-Michel, Paris 5e (France).

MONGE (Félix), privat-docent à l'Université, Plattenstrasse 33, Zürich (Suisse).

MONTEVERDI (Angelo), professeur honoraire de l'Université de Rome, président de la Faculté des Lettres et de Philosophie, président de l'Accademia Nazionale dei Lincei, directeur de *Cultura Neolatina*, Via C. B. Piazza 18, Roma (Italie).

MORAWSKA (Ludmila, Mme), professeur à l'Université, 15, rue Nowy Swiat, Poznań (Pologne).

MOREAU (André), Casanova de Venaco (Corse, France).

MULJAČIČ (Zarko), professeur à l'Université, Splitska 4, Zadar (Yougoslavie).

MULLER (Charles), maître de conférences à l'Université, 12, avenue de la Forêt-Noire, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

MULLER (Marianne, Mlle), collaboratrice du *FEW*, Riehenstrasse 151, Bâle (Suisse).

MUÑOZ CORTÉS (Manuel), professeur à l'Université, Universidad, Murcia (Espagne).

NAGACEVSCHI (Constantin), assistant à l'Université, Bayernstrasse 12, Saarbrücken (Saar, Allemagne).

NAÏS (Hélène, Mlle), professeur à l'Université, 100, avenue du Général-Leclerc, Nancy (M.-et-M., France).

NANDRIS (Octave), professeur à l'Université, 29, rue Louis-Apffel, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

NAUTON (Pierre), docteur ès Lettres, maître de recherches au C. N. R. S., 1, rue Neyret, Lyon 1er (Rhône, France).

NÈGRE (Ernest, abbé), professeur à l'Institut catholique, 31, rue de la Fonderie, Toulouse (Haute-Garonne, France).

NENCIONI (Giovanni), professeur à l'Université, Via de Coverelli 2, Firenze (Italie).

NOOMEN (W.), professeur à l'Université de Groningue, « De Uithof », Oude Drentseweg 18, Bakkeveen (Fr.) (Pays-Bas).

Van NUFFEL (Robert, O. J.), professeur à l'Université de Gand, 123, avenue des Statuaires, Uccle-Bruxelles 18 (Belgique).

ORR (John), professeur honoraire de l'Université d'Edimbourg, anc. doyen de la Faculté des Lettres, président de la F. I. L. L. M., membre de l'Académie britannique, 20 Dundonald Street, Edinburgh 3 (Scotland, Grande-Bretagne).

PALERMO (Joseph), professeur à l'Université, The University of Connecticut, Storrs, Connecticut (U. S. A.).

PARATESI (Nora Galli de, Mlle), Via B. Gosio 85, Roma (Italie).

PARENT (Monique, Mlle), professeur à l'Université, 5, rue Théodore-Deck, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

PARLANGÈLI (Oronzo), professeur à l'Université de Messine, Via C. Brunetti 51, Nòvoli (Lecce, Italie).

PARR (Sir Robert), Dudleston, Salop (Grande-Bretagne).

PELAN (Margaret M., Mlle), professeur à l'Université, College Green House, College Green, Belfast (Irlande du Nord, Grande-Bretagne).

PELLEGRINI (Giovanni Battista), professeur à l'Université de Trieste, Via Rudena 53, Padova (Italie).

PERDRIX (Jean, Dr), président de la Société des Naturalistes et Archéologues de l'Ain, 4, rue Pioda, Bourg-en-Bresse (Ain, France).

PETKANOV (Ivan), professeur à l'Université, Faculté des Lettres, Université, Sofia (Bulgarie).

PFISTER (Max), docteur ès Lettres, Biberlinstrasse 39, Zürich 7 (Suisse).

PICCITTO (Giorgio), professeur à l'Université, Via Basile 12, Catania (Italie).

PIEL (Joseph M.), professeur à l'Université, Raschdorffstrasse 6, Köln-Braunsfeld (Allemagne).

PLOMTEUX (H.), assistant à l'Université, collaborateur du Centre international de Dialectologie générale, Ravenstraat 46, Louvain (Belgique).

DE POERCK (Guy), professeur à l'Université de Gand, 86, promenade Albert-Ier, Ostende (Belgique).

POHL (Jacques), professeur à l'Université, 92, rue Behrensheyde, Bruxelles-Watermael (Belgique).

POPINCEANU (Ion), maître de conférences à l'Université, Hedenusstrasse 17, Erlangen (Allemagne).

POPOVICI (Cirilo), professeur à l'Université, calle Prof. Wacksmann 4, Madrid (Espagne).

POST (Henri HOUWENS), professeur à l'Université, Drift 31, Utrecht (Pays-Bas).

POTTIER (Bernard), professeur à l'Université de Paris-Nanterre, membre correspondant de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, 37, rue Gay-Lussac, Paris 5e (France).

POUGNARD (Gaston), inspecteur général de l'Instruction publique, 63, avenue Edmond-Grasset, La Rochelle (Charente-Maritime, France).

PRICE (Glanville), professeur à l'Université, 30, Lidgett Park Road, Leeds 8 (Grande-Bretagne).

PROSCHWITZ (Gunnar von), maître de conférences à l'Université, 5, Fjällbackagatan, Göteborg Ö (Suède).

QUEMADA (Bernard), professeur à l'Université, directeur du Centre d'étude du Vocabulaire français de l'Université de Besançon et des *Cahiers de Lexicologie*, 2, rue Lacoré, Besançon (Doubs, France).

QUILIS (Antonio), directeur de la Section de phonétique du Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli 4, Madrid 14 (Espagne).

RAASCH (Albert), professeur à l'Université, Romanisches Seminar, Universität, Kiel (Allemagne).

RASMUSSEN (B. H.), professeur à l'Université, Department of Modern Languages, University College of Rhodesia and Nyasaland, Private Bag 167 H, Salisbury (Southern Rhodesia).

RAUTA (Aurelio), professeur à l'Université de Salamanque, calle Montalban 5, Madrid (Espagne).

RAVIER (Xavier), assistant de recherches au C. N. R. S., enquêteur de l'*ALG*, route de Gez, Argelès-Gazost (Hautes-Pyrénées, France).

RÉGNIER (Claude), professeur à l'Université de Lille, 5, rue de Colmar, Vincennes (Seine, France).

REGULA (Moritz), professeur honoraire de l'Université de Graz, Beethovenstrasse 23, Graz II (Autriche).

REICHENKRON (Günter), professeur à l'Université, Frei Universität Berlin, Ahrweilerstrasse 25, Berlin-Wilmersdorf (Allemagne).

REID (T. B. W.), professeur à l'Université, 37 Blandford Avenue, Oxford (Grande-Bretagne).

REMACLE (Louis), professeur à l'Université, 92, rue de Limbourg, Liège (Belgique).

RÉMY (Paul), professeur à l'Université Officielle du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, 147, rue du Noyer, Bruxelles 4 (Belgique).

RENNER (Jacques), professeur, 39, rue de la Bolle, Saint-Dié (Vosges, France).

RENSON (Jean), assistant à l'Université, 188, rue de Bois-de-Breux, Jupille-Liège (Belgique).

REVAH (I.-S.), directeur d'Études à l'École Pratique des Hautes-Études, 7 *bis*, rue Grandjean, Créteil (Seine, France).

REY (Alain), collaborateur du Dictionnaire Robert, 12 *bis*, rue du Val-de-Grâce, Paris 5e (France).

REY (Josette, Mme), collaboratrice du Dictionnaire Robert, 12 *bis*, rue du Val-de-Grâce, Paris 5e (France).

RHEINFELDER (Hans), professeur émérite à l'Université, membre de l'Académie des Sciences de Bavière, Pflegerstrasse 28, München-Obermenzing (Allemagne).

RIBEIRO (José Angelo PERAL), lecteur à l'Université de Zürich, Avenida de Madrid, 34, 3e E, Lisboa 1 (Portugal).

ROBSON (C. A.), professeur à l'Université, 94 c, Banbury Rd., Oxford (Grande-Bretagne).

RODHE-LUNDQVIST (Eva, Mme), Amerikagatan 4, Göteborg V (Suède).

ROHLFS (Gerhard), professeur émérite des Universités de Münich et de Tübingen, Hirschhalde 2, Hirschau bei Tübingen (Allemagne).

RONA (José Pedro), professeur à l'Instituto de Estudios Superiores, Cebollati 1710, apto 304, Montevideo (Uruguay).

RONCAGLIA (Aurelio), professeur à l'Université, directeur de la *Cultura Neolatina*, Via Giuseppe Tomassetti 7, Roma (Italie).

ROSETTI (Alexandre), professeur à l'Université, membre de l'Académie roumaine, directeur de la revue *Fonetica şi dialectologie*, 56 strada Dionisie Lupu, Bucureşti (Roumanie).

ROSS (John), chargé d'enseignement à l'Université d'Essex, Wivenhoe Park, Colchester, Essex (Grande-Bretagne).

ROSSI (Giuseppe Carlo), professeur à l'Université de Rome et à l'Istituto Universitario Orientale di Napoli, directeur des *Annali* (*Sezione romanza*), Via Gabriello Chiabrera 52, Roma (Italie).

ROSSI (Nelson), professeur à l'Université, Faculdade de Filosofia e Letras, Universidade, Brasilia (Brésil).

ROSTAING (Charles), professeur à l'Université d'Aix, « La Mirèio », Saint-Mitre-les-Remparts (Bouches-du-Rhône, France).

ROUANE (Sernin), professeur agrégé au Lycée Périer, 29, boulevard Lord-Duveen, Marseille 8e (B.-du-Rh., France).

ROUDIL (Jean), maître-assistant à l'Université de Paris, 4, allée Philibert-de-L'Orme, Le Blanc-Mesnil (S.-et-O., France).

RUELLE (Pierre), professeur à l'Université de Bruxelles, avenue des Guérites 35, Mons (Belgique),

RUGGIERI (Ruggero M.), professeur à l'Université, Piazza di Spagna 3, Roma (Italie).

RUSSELL-GEBBETT (Paul), professeur à l'Université, Department of Spanish, The University, Nottingham (Grande-Bretagne).

RYCHNER (Jean), professeur à l'Université, 35, chemin des Pavés, Neuchâtel (Suisse).

SALA (Marius), Institutul de Lingvistică, 194 calea Victoriei, Bucureşti 22 (Roumanie).

SALVAT (Joseph, chanoine), professeur honoraire à l'Institut Catholique, 31, rue de la Fonderie, Toulouse (Haute-Garonne, France).

SANCHEZ (Nélida, Mlle), 48-647, 1o, La Plata (Argentine).

SANDMANN (Manfred), professeur à l'Université de Californie, 2200 Marin Ave., Berkeley 7, California (U. S. A.).

SANSONE (Giuseppe E.), professeur à l'Université de Bari, Via del Pozzetto 117, Roma (Italie).

SANTOS (Maria José de MOURA, Mlle), assistante à l'Université, Av. Marnoco e Sousa 11, Coimbra (Portugal).

SCHIAFFINI (Alfredo), professeur à l'Université, Via Cadlolo 15 A, Roma (Italie).

SCHORTA (Andrea, Dr.), directeur du *Dicziunari rumantsch grischun*, Ottostrasse 30, Coire (Suisse).

SCHÜLE (Ernest), rédacteur en chef du *Glossaire des Patois de la Suisse romande*, chalet Combation, Crans-sur-Sierre (Valais, Suisse).

SCHÜRR (Friedrich), professeur émérite de l'Université de Fribourg en Br., Jakobstrasse 56, Konstanz (Allemagne).

SCHUTZ, professeur, 37, rue de Hunawihr, Colmar (Haut-Rhin, France).

SEGRE (Cesare), professeur à l'Université de Pavie, Piazza Bertarelli 4, Milano (Italie).

SÉGUY (Jean), professeur à l'Université, directeur de *Via Domitia*, 16, rue Vélane, Toulouse (Haute-Garonne, France).

SEIFERT (Eva, Dr.), professeur, Bayerische Str. 24 a, Wg. 32, Berlin 31-Wilmersdort (Allemagne).

SERAINE (Florival), professeur à l'Institut d'Anthropologie de l'Université de Ceará, Avenida Francisco Sá 1946, Fortaleza, Ceará (Brésil).

SERRA (Elias), professeur à l'Université, Facultad de Letras, Universidad de la Laguna, La Laguna, Islas Canarias (Espagne).

SIMON (Péla, Mme), maître-assistante à l'Université, Institut de Phonétique, Palais de l'Université, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

SINDOU (Raymond), professeur, 164, boulevard Jean-Jaurès, Boulogne-sur-Seine (Seine, France).

SJÖGREN (Albert), professeur au Lycée Norra Latin, Västmannagatan 79, Stockholm V a (Suède).

ŠKERLJ (Stanko), professeur à l'Université, Kidričeva 5, Ljubljana (Yougoslavie).

SLETSJØE (Leif), professeur à l'Université d'Oslo, Svaneveien 19 c, Abildsø, Pr. Oslo, (Norvège).

SNEYDERS DE VOGEL (K., Jr.), professeur, Frans Halsstraat 1 a, Utrecht (Pays-Bas).

SOBERANAS LLEÓ (Amadeu-J.), collaborateur de l'Institut d'Estudis Catalans, Conde de Rius 12, Tarragona (Espagne).

SOMMERFELT (Alf), professeur à l'Université d'Oslo, anc. doyen de la Faculté des Lettres, secrétaire général du Comité international permanent des Linguistes, membre étranger de l'Institut de France, membre des Académies d'Oslo et de Copenhague, Sandbakken, Tvetenveien, Oslo 6 (Norvège).

SÖRENSEN (Hans), professeur à l'Université, 155, Gothersgade, Copenhague K (Danemark).

SPENCE (Nicol C. W.), professeur à l'Université, Mediaeval French Department, The Queen's University, Belfast 7 (Irlande du Nord, Grande-Bretagne).

SPIESS (Federico), Landskronstrasse 5, Bâle (Suisse).

SPORE (Palle), lecteur à l'Université, 220, rue Jeanne-d'Arc, Nancy (M.-et-M., France).

STEFANINI (Jean), professeur à l'Université d'Aix, 110, rue de la République, Marseille (Bouches-du-Rhône, France).

STEN (Holger), professeur à l'Université, Skt Thomas Allé 3, København V (Danemark).

STIMM (Helmut), professeur à l'Université de la Sarre, Kaiserslauterner Strasse 85, Saarbrücken 3 (Allemagne).

STONE (Louise Willes, Mlle), professeur honoraire de King's College de Londres, 9 Biddulph Rd., London W. 9 (Grande-Bretagne).

STRAKA (Georges), professeur à l'Université, 6, quai Rouget-de-l'Isle, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

SVENSON (Lars-Owe), maître de conférences à l'Université, 1, Bredmossegatan, Göteborg Ö (Suède).

TAEYE-HENEN (M. de), professeur au Centre universitaire d'Anvers, 4, rue des Étampes, Mons (Belgique).

TAGLIAVINI (Carlo), professeur à l'Université de Padoue, Piazza Baraccano 5, Bologna (Italie).

TAILLIEZ (Frédéric, R. P.), professeur au Collège Saint-Clément, 28, rue du Pontiffroy, Metz (Moselle, France).

TAMÁS (Lajos), professeur à l'Université, Tas vezér u. 26, Budapest XI (Hongrie).

TAYLOR (Pauline, Mlle), professeur à New York University, Butler Hall (Apt. 13 F), 400 West 119 Street, New York 27, N. Y. (U. S. A.).

TAYLOR (Robert Allen), chargé de cours à l'Université de Toronto, 60. Belgrave Ave., Toronto, Ontario (Canada).

TERLINGEN (J.), professeur à l'Université, Van Slichtenhorststraat 101, Nijmegen (Pays-Bas).

TERRACINI (Benvenuto), professeur à l'Université, Corso Francia 19 *bis*, Torino (Italie).

TERRACHER (Mme, A.), 33, rue Croix-de-Seguey, Bordeaux (Gironde, France).

THIERBACH (Alfred, Dr.), chargé de cours à l'Université Humboldt, collaborateur scientifique de l'Institut de Linguistique romane de l'Académie de Berlin, Hafersteig 43, Berlin-Biesdorf (Allemagne).

TILANDER (Gunnar), professeur à l'Université de Stockholm, membre correspondant de l'Institut de France, de l'Académie Espagnole, de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelone, de l'Academia das Ciências de Lisbonne, membre des Académies royales de Stockholm, de Lund, d'Upsala, 87 Edsviksvägen, Sollentuna 3 (Suède).

TODD (Gaylord), professeur à l'Université, Department of Romance Languages, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota (U. S. A.).

TOGEBY (Knud), professeur à l'Université de Copenhague, Agervang 3, Lyngby (Danemark).

TOMOV (Thomas-Stèphanov), professeur à l'Université, boulevard Klement-Gottwald 67, Sofia IV (Bulgarie).

TUAILLON (Gaston), maître de conférences à l'Université de Grenoble, Vourey (Isère).

ULLELAND (Magnus), professeur à l'Université, Bogerudvegen 148, Böler-Oslo (Norvège).

ULLMANN (S.), professeur à l'Université, directeur de l'*Archivum Linguisticum*, Rydal House, Grosvenor Road, Leeds 6 (Grande-Bretagne).

USCATESCU (Jorge), professeur à l'Université de Barcelone, calle O'Donnell 11, Madrid (Espagne).

VÄÄNÄNEN (Veikko), professeur à l'Université, directeur des *Neuphilologische Mitteilungen*, anc. directeur de l'Institutum Romanum Finlandiae, Vuorimiehenkatu 15 B, Helsinki (Finlande).

VALIN (Roch), professeur à l'Université Laval, 349, rue Saint-Jean, Québec (Canada).

VALLET (Antoine, frère), docteur ès Lettres, directeur d'Études à l'Institution N.-D. de Valbenoîte, 10, place de l'Abbaye, Saint-Étienne (Loire, France).

VARVARO (Alberto), professeur à l'Université, Via A. Scarlatti 209/G, Napoli (Italie).

VEGA SALA (Francisco), assistant à l'Université, Valencia 263, Barcelona 7 (Espagne).

VIDOS (B. E.), professeur à l'Université, Berg en Dalseweg 282, Nijmegen (Pays-Bas).

VINAY (Jean-Paul), professeur à l'Université, directeur du Département de Linguistique, Université, C. P. 6128, Montréal (Canada).

VINCENZ (A. de), chargé de cours à l'Université de Heidelberg, La Combe-de-Lancey (Isère, France).

VINJA (Vojmir), docent à l'Université, Buličeva 12, Zagreb (Yougoslavie).

VOGT (Hans), professeur à l'Université d'Oslo, membre des Académies des Sciences et des Lettres de Norvège et du Danemark, Laerer Holesvei 6 A, Oslo-Smestad (Norvège).

WAGNER (Robert-Léon), professeur à l'Université, 2, rue Émile Faguet, Paris 14e (France).

WALPOLE (Ronald N.), professeur à l'Université de Californie, 1680 La Loma, Berkeley 9, Calif. (U. S. A.).

WANDRUSZKA (Mario), professeur à l'Université, Am Apfelberg 1, Tübingen (Allemagne).

WARTBURG (Walther von), professeur à l'Université de Bâle, membre associé de l'Institut de France, Predigerhofstrasse 25, Bâle (Suisse).

WATHELET-WILLEM (Jeanne, Mme), docteur en Philosophie et Lettres, 56, Visé-Voie, Liège (Belgique).

WERDEL (Marcel), professeur au Lycée classique, 49, rue Clairefontaine, Diekirch (Grand Duché).

WHITEHEAD (Frederick), professeur à l'Université, 25, St. Hilda's Road, Northenden, Manchester 22 (Grande-Bretagne).

VAN DE WIJER (H. Jos.), professeur émérite de l'Université de Louvain, secrétaire-général du Comité international des sciences onomastiques, directeur de la revue *Onoma*, L. Schreursvest 29, Louvain (Belgique).

WOLEDGE (Brian), professeur à l'Université de Londres (University College), 36 Chiltern Road, Wendover, Aylesbury, Bucks. (Grande-Bretagne).

WUNDERLI (P.), assistant à l'Université, Albisstrasse 20, 8038-Zurich (Suisse).

ZAMORA VICENTE (Alonso), professeur à l'Université, Calle de Amado Nervo 3, 5° A, Madrid 7 (Espagne).

ZEGHTSCHANIAN (Anouchavan, R. P.), Armenian Vicarage of Amman, P. O. Box 186, Amman (Jordanie).

ZERR (Joseph), professeur au Lycée, 1, rue des Écrevisses, Haguenau (Bas-Rhin, France).

ZUMTHOR (Paul), professeur à l'Université, Gerrit van der Veenstraat 80, Amsterdam (Pays-Bas).

MEMBRES DÉCÉDÉS

In memoriam

L. ALLEN (Toronto).
Amado ALONSO (Buenos Aires).
E. C. ARMSTRONG (Princeton).
I. D. O. ARNOLD (Leeds).
Paul BARBIER (Leeds).
Matteo G. BARTOLI (Turin).
A. BAYOT (Louvain).
Vittorio BERTOLDI (Naples).
Giulio BERTONI (Rome).
F. BETHUNE (Louvain).
Oscar BLOCH (Paris).
D. S. BLONDHEIM (Baltimore).

Louis BRANDIN (Londres).
E. G. W. BRAUNHOLTZ (Cambridge).
Viggo BRÖNDAL (Copenhague).
Joseph BRÜCH (Vienne).
Robert BRUCH (Luxembourg).
Auguste BRUN (Marseille).
Ferdinand BRUNOT (Paris).
Vladimir BUBEN (Prague).
A. C. CANFIELD (Ann Arbor).
Albert CARNOY (Louvain).
Mario CASELLA (Florence).
Gustave COHEN (Paris).
L. CONS (Princeton).
A. COUNSON (Gand).
Hélène N. COUSTENOBLE (Londres).
Vincenzo CRESCINI (Padoue).
Albert DAUZAT (Paris).
Salvatore DEBENEDETTI (Turin).
Raymond DUBOIS (Sus St.-Léger).
Antonin DURAFFOUR (Grenoble).
William D. ELCOCK (Londres).
Servais ÉTIENNE (Liège).
Franz FANKHAUSER (Winterthur).
Edmond FARAL (Paris).
Alexis FRANÇOIS (Genève).
F. GAFFIOT (Besançon).
Louis GAUCHAT (Zurich).
Henri GAVEL (Toulouse).
P. G. GOIDANICH (Bologne).
Ignacio GONZÁLEZ LLUBERA (Belfast).
C. H. GRANDGENT (Harvard).
Antoine GRÉGOIRE (Bruxelles).
Giacomo di GREGORIO (Palerme).
Ludovic GROOTAERS (Louvain).
Ch. GUERLIN de GUER (Lille).
Rudolf HALLIG (Fribourg en Br.).
Prokop HAŠKOVEC (Brno).
Jean HAUST (Liège).
E. C. HILLS (Berkeley).
Ernest HOEPFFNER (Strasbourg).
R. T. HOLBROOK (Berkeley).
Claudiu ISOPESCU (Rome).
Karl JABERG (Berne).
Hertvik JARNIK (Brno).
Jules JEANJAQUET (Neuchâtel).
Alfred JEANROY (Paris).
T. A. JENKINS (Chicago).
Jakob JUD (Zurich).
Edouard JUNOD (Genève).
Oskar KELLER (Soleure).
H. KJELMANN (Göteborg).
Arthur LÅNGFORS (Helsinki).
Eugen LERCH (Mayence).
Nunzio MACCARONE (Turin).
Gabriel MAUGAIN (Strasbourg).
Antoine MEILLET (Paris).
Johan MELANDER (Uppsala).
Clemente MERLO (Pise).
Chanoine J.-M. MEUNIER (Paris).
Wilhelm MEYER-LÜBKE (Bonn).
Karl MICHAËLSSON (Göteborg).
Georges MILLARDET (Paris).
Joseph MORAWSKI (Poznan).
Ernest MURET (Genève).
Serafim da SILVA NETO (Rio de Janeiro).
G. G. NICHOLSON (Sydney).
Kr. NYROP (Copenhague).
G. PASCU (Iaşi).
Giorgio PASQUALI (Florence).
Ugo PELLIS (Turin).
Hiram PERI (Jérusalem).
Jacques PIGNON (Paris).
Oswaldo PINHEIRO dos REIS (Paraná).
Ernest PLATZ (Fribourg en Suisse).
Sever POP (Louvain).
Mildred K. POPE (Manchester).
Paul PORTEAU (Clermont-Ferrand).
Angelico PRATÍ (Rome).
Chasper PULT (Saint-Gall).
Sextil PUŞCARIU (Cluj).
Toni REINHARD (Bâle).
R. L. G. RITCHIE (Exeter).
Peter ROKSETH (Oslo).
Mario ROQUES (Paris).
J. J. SALVERDA DE GRAVE (Amsterdam).
Kristian SANDFELD (Copenhague).
Giandomenico SERRA (Naples).
Petar SKOK (Zagreb).
K. SNEYDERS DE VOGEL (Groningue).
Luigi SORRENTO (Milan).

Erik STAAFF (Uppsala).
Arnald STEIGER (Zurich).
O. J. TALLGREN-TUULIO (Helsinki).
Ernst TAPPOLET (Bâle).
Adolphe L. TERRACHER (Strasbourg).
Antoine THOMAS (Paris).
Chr. THORN (Stockholm).
Karel TITZ (Prague).
ULRIX (Gand).
José LEITE DE VASCONCELLOS (Lisbonne).
Max Leopold WAGNER (Washington).
E. G. WAHLGREN (Uppsala).
Emmanuel WALBERG (Lund).
Axel WALLENSKÖLD (Helsinki).
Maurice WILMOTTE (Liège).
Henri YVON (Paris).
Léon ZELIQZON (Metz).

II

BIBLIOTHÈQUES ET INSTITUTIONS

AARHUS, Statsbiblioteket, Universitetsparken, Aarhus C (Danemark).
ABERDEEN, Library, King's College, Aberdeen (Scotland, Grande-Bretagne).
ABIDJAN, Université d'Abidjan, Bibliothèque, Abidjan (Rép. de Côte d'Ivoire).
ABIDJAN, Direction de la Recherche (IFAN), Centre de Documentation, B. P. 398, Abidjan (Rép. Côte d'Ivoire).
ABO, Åbo Akademis Bibliotek, Åbo (Finlande).
ACCRA, The Balme Library, University of Ghana, P. O. Box 24, Legon, Accra (Ghana).
ADELAIDE, The Librarian, Barr Smith Library, University of Adelaide, Adelaide (South Australia).
AIX, Bibliothèque de l'Université, rue Benjamin-Abram, Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône, France).
ALBANY, Hawley Library, State University of N.-Y.-Albany, 135 Western Avenue, Albany 3, N. Y. (U. S. A.).
ALGER, Bibliothèque de l'Université, 2, rue Didouche-Mourad, Alger (Algérie).
ALTON, Southern Illinois Library, Alton, Illinois (U. S. A.).
AMHERST, The Library, University of Massachusetts, Amherst, Mass. 01003 (U. S. A.).
AMOS, École Normale Mgr. Desmarais, Case postale 6000, Amos, Prov. Québec (Canada).
AMSTERDAM, Universiteits Bibliotheek, Singel 423, Amsterdam-C (Pays-Bas).
AMSTERDAM, Bibliotheek der Vrije Universiteit, Keizersgracht 164, Amsterdam (Pays-Bas).
AMSTERDAM, Institut Français, Museumplein 11, Amsterdam Z (Pays-Bas).
ANGERS, Bibliothèque de l'Université Catholique de l'Ouest, place André-Leroy, Angers (Maine-et-Loire, France).
ARMIDALE, Library, University of New England, Armidale, 5 N., New South Wales (Australie).
ARRAS, Société de Dialectologie picarde (M. Roger Berger), 17, rue du 29 juillet, Arras (Pas-de-Calais, France).
ATLANTA, Main Library, Serials Dept., Emory University, Atlanta 22, Georgia (U. S. A.).
AUCKLAND, The Librarian, University of Auckland, G. P. O. Box 2175, Auckland (New Zealand).

BÂLE, Universitäts-Bibliothek, Schonbeinstrasse 20, Bâle (Suisse).
BÂLE, Romanisches Seminar, Universität, Stapfelberg 7, Bâle (Suisse).
BALTIMORE, Library, John Hopkins University, Baltimore, Maryland (U. S. A.).
BARCELONE, Sección de Filología Románica, Universidade, Barcelona (Espagne).
BARI, Istituto di Filologia moderna, Università, Bari (Italie).
BATON ROUGE, Louisiana State University Library, Acquisitions Dept., Serials Division, Baton Rouge 3, Louisiana (U S. A.).
BELFAST, Library, Qeen's University, Belfast (Irlande du Nord, Grande-Bretagne).
BELGRADE, Narodna Biblioteka, 56, Knez Mihailova, Beograd (Yougoslavie).
BELLO HORIZONTE, Faculdade de Filosofia da Universidade de Minas Gerais, Biblioteca, Av. Alfonso Pena, Belo Horizonte, Minas Gerais (Brésil).
BERGEN, Universitets Biblioteket, Bergen (Norvège).
BERLIN, Universitäts-Bibliothek, Freie Universität, Garystrasse 39, Berlin 33-Dahlem (Allemagne).
BERLIN, Institut für romanische Sprachen und Kultur der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Leipzigerstrasse 3-4, Berlin W 8 (Allemagne).
BERLIN, Romanisches Seminar der Freien Universität Berlin, Ihnestrasse 22, 1 Berlin 33-Dahlem (Allemagne).
BERLIN, Ibero-amerikanisches Institut, Gaertnerstrasse 25-32, 1 Berlin 45-Lankwitz (Allemagne).
BERLIN, Lehrstuhl für romanische Sprachen und Literaturen, Technische Universität Berlin, Strasse des 17 Juni, Nr. 112, 1 Berlin 12 (Allemagne).
BESANÇON, Bibliothèque de l'Université, Section Lettres, 32, rue Mégévand, Besançon (Doubs, France).
BOLOGNE, Istituto di Glottologia, Università, Via Zamboni 33, Bologna (Italie).
BONN, Romanisches Seminar, Universität, Bonn (Allemagne).
BRASILIA, Departamento de Letras, Universidade de Brasilia, Brasilia D. F. (Brésil).
BRAZZAVILLE, Centre d'Enseignement Supérieur, Bibliothèque, B. P. 2025, Brazzaville (Congo).
BROOKLYN, Mc Garry Library, St. Francis College, 180 Remsen Street, Brooklyn 1, N. Y. (U. S. A.).
BRUXELLES, Bibliothèque Centrale de l'Université Libre, 50, avenue Franklin-Roosevelt, Bruxelles (Belgique).
BUCAREST, Biblioteca Centrală de Stat a R. P. R., Strada Ion Ghica 4, Bucureşti (Roumanie).
BUCAREST, Biblioteca Academiei R. P. R., Procurarea publicaţiilor, Calea Victoriei 125, Bucureşti (Roumanie).
BUCAREST, Biblioteca Centrală Universitara, Strada S. Kirov 1, Bucureşti (Roumanie).
BUCAREST, Institutul de Lingvistică Academiei R. P. R., Biblioteca, Calea Victoriei 194, Bucureşti (Roumanie).
BUCAREST, Societatea Romînă de Lingvistică Romanică, Strada Edgar Quinet 7, Bucureşti 45 (Roumanie).
BUDAPEST, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, Akadémia utca 2, Budapest V (Hongrie).
BUDAPEST, Ku-Egyetemi Könyvtára, POB 334, Budapest IV (Hongrie).

BUDAPEST, Ku-Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének Könyvtára, Szalay utca 10-14, Budapest V (Hongrie).
BUENOS AIRES, Institut Français, Cordoba 936, Buenos Aires (Argentine).
BUFFALO, State University of New York, College at Buffalo, 1300 Elmwood Avenue, Buffalo 22, N. Y. (U. S. A.).
BURNABY, Processing Division-Serials, Simon Fraser Univerity Library, Burnaby 2, B. C. (Canada).

CAEN, Bibliothèque de l'Université, 16, rue du Caillon, Caen (Calvados, France).
CAMBRIDGE, University Library, Cambridge (Grande-Bretagne).
CARACAS, Universidad Central de Venezuela, Biblioteca, Caracas (Venezuela).
CARBONDALE, Periodicals Recording Clerk, General Library, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois (U. S. A.).
CATANE, Biblioteca della Facoltà di Lettere (Glottologia), Università, Catania (Italie).
CLERMONT-FERRAND, Bibliothèque Municipale, 1, boulevard Lafayette, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France).
CLERMONT-FERRAND, Institut de Linguistique romane, Université, 34, avenue Carnot, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France).
CLUJ, Biblioteca, Filiala Cluj a Academiei R. P. R., strada Kossuth 2, Cluj (Roumanie).
COLCHESTER, The Librarian, University of Essex, Wivenhoe Park, Colchester (Grande-Bretagne),
COLOGNE, Universitäts-Bibliothek, Köln (Allemagne).
COLOGNE, Romanisches Seminar, Universität, Köln-Lindenthal (Allemagne).
COLOGNE, Petrarca-Institut, Universität, Köln-Lindenthal (Allemagne).
COLUMBIA, University of Missouri, Library-Serials Dpt., Columbia (Missouri, U. S. A.).

DEBRECEN, Bibliothèque de l'Université Louis Kossuth, Debrecen 10 (Hongrie).
DEBRECEN, KLTE Román Nyelvek és Irodalmak Tanszéke, Debrecen 10 (Hongrie).
DELHI, Library, Delhi University, University Buildings, Delhi 6 (Inde),
DIJON, Bibliothèque de l'Université, 38, rue Chabot-Charny, Dijon (Côte-d'Or, France).

EDIMBOURG, The Library of the University, South Bridge, Edinburgh (Scotland, Grande-Bretagne).
ELISABETHVILLE, Bibliothèque Centrale, Section Périodiques, Université Officielle du Congo, B. P. 1825, Elisabethville (Rép. du Congo).
ERLANGEN, Universitätsbibliothek, Erwerbungsabteilung, Universitätsstrasse 4, Erlangen (Allemagne).
ERLANGEN, Seminar für romanische Philologie, Universität, Kochstrasse 4, Erlangen (Allemagne).
EXETER, University, Roborough Library, Prince of Wales Road, Exeter (Grande-Bretagne).

FLORENCE, Institut Français, piazza d'Ognissanti 2, Firenze (Italie).
FRIBOURG, Bibliothèque Cantonale et Universitaire, Fribourg (Suisse).

GAND, Bibliothèque Centrale de l'Université, Gand (Belgique).
GÊNES, Istituto di Glottologia, Università, Via Balbi 6, P. II, Genova (Italie).
GENÈVE, Bibliothèque de l'Université, Genève (Suisse).
GOETTINGUE, Staats-und Universitäts-Bibliothek, Prinzenstrasse 1, Göttingen (Allemagne).
GOETTINGUE, Seminar für romanische Philologie, Universität, Nikol-Weg 23, Göttingen (Allemagne).
GRENOBLE, Bibliothèque de l'Université, boulevard Maréchal Lyautey, Grenoble (Isère, France).
GRENOBLE, Bibliothèque Municipale, place de Verdun, Grenoble (Isère, France).
GRENOBLE, Institut de Phonétique, Faculté des Lettres, Université, Grenoble (Isère, France).

HAÏFA, Department of General Studies, Technion Israël Institute of Technology, P. O. Box 4910, Haïfa (Israël).
HAMBOURG, Staats- und Universitäts-Bibliothek, Moorweidenstrasse 40, Hamburg (Allemagne).
HAMBOURG, Romanisches Seminar, Universität, Von-Melle-Park 15, Hamburg 13 (Allemagne).
HEIDELBERG, Romanisches Seminar, Universität, Augustinergasse 15, Heidelberg (Allemagne).
HELSINKI, Yliopiston Kirjasto (Bibliothèque de l'Université), Ulkom. os., Unioninkatu 36, Helsinki (Finlande).
HELSINKI, Institutum Historico-philologicum, Porthania, Helsingin Yliopisto, Helsinki (Finlande).
HOBART, The Librarian, University of Tasmania, Hobart (Tasmania).
HONG-KONG, The Librarian, University of Hong-Kong (Hong-Kong).

IASI, Academia R. P. R., Filiala Iaşi, Strada Universitaţii 16, Iaşi (Roumanie).
INNSBRUCK, Institut für romanische Philologie, Universität, Innsbruck (Autriche).

JYVÄSKYLÄ, Jyväskylän Korkeakoulun Kirjasto, Jyväskylä (Finlande).

KEELE, The Librarian, University of Keele, Keele, Staffordshire (Grande-Bretagne).
KIEV, Bibliothèque de l'Académie des Sciences de la R. S. S. d'Ukraine, Vladimirskaja 58 a, Kiev (U. R. S. S.).
KINGSTON, The Librarian of the University of Rhode Island, Kingston, Rhode Island (U. S. A.).

LA JOLLA, University of California-San Diego, Serials Department, Library, La Jolla, Calif. 92038 (U. S. A.).
LA LAGUNA, Biblioteca de la Universidad, La Laguna (Canarias, Espagne).
LANCASTER, The Librarian, University of Lancaster, St. Leonard's Gate, Lancaster (Grande-Bretagne).

LAUSANNE, Bibliothèque Cantonale et Universitaire, Lausanne (Suisse).

LAUSANNE, Glossaire des patois de la Suisse Romande, 51, rue du Maupas, Lausanne (Suisse).

LECCE, Istituto di Filologia romanza, Università degli Studi, Lecce (Italie).

LECCE, Istituto di Letteratura latina, Università degli Studi, Lecce (Italie).

LEEDS, The Librarian of the University, Brotherton Library, Leeds 2 (Grande-Bretagne).

LEICESTER, Library, The University, Leicester (Grande-Bretagne).

LENINGRAD, Biblioteka Akademii Nauk S. S. S. R., Birgewaja linia 1, Leningrad V. O. 164 (U. R. S. S.).

LEYDE, Bibliotheek der Rijks Universiteit, Rapenburg 70-74, Leiden (Pays-Bas).

LIÈGE, Bibliothèque de l'Université, Liège (Belgique).

LILLE, Bibliothèque des Facultés catholiques, 60, boulevard Vauban, Lille (Nord, France).

LILLE, Institut de Philologie, Faculté des Lettres, 9, rue Auguste-Angellier, Lille (Nord, France).

LIMOGES, Bibliothèque Municipale, 6, place de l'Ancienne-Comédie, Limoges (Haute-Vienne, France).

LISBONNE, Centro de Estudos Filológicos, Avenida 5 de Outubro, 297, 1º-Esq., Lisboa 1 (Portugal).

LJUBLJANA, Slovenska Akademija Znanosti in Umetnosti, Novi Trg 3, Ljubljana (Yougoslavie).

LONDRES, University of London, Library, Senate House, Russell Square, London W. C. 1 (Grande-Bretagne).

LONDRES, The Librarian of Bedford College for Women, York Gate, Regent's Park, London N. W. (Grande-Bretagne).

LONDRES, The Librarian of Birkbeck College, Malet Street, London W. C. 1 (Grande-Bretagne).

LONDRES, The Librarian of Queen Mary College, Mile End Road, London E. 1 (Grande-Bretagne).

LONDRES, The Librarian of University College, Gower Street, London W. C. 1 (Grande-Bretagne).

LONDRES, The Librarian, Westfield College, Kidderpore Avenue, Hampstead, London N. W. 3 (Grande-Bretagne),

LONDRES, Bibliothèque de l'Institut Français du Royaume-Uni, Queensberry Place, London S. W. 7 (Grande-Bretagne).

LOS ANGELES, Serials Section (S. U. B.), University of California Library, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles 24, Calif. (U. S. A.).

LOUVAIN, Leuvense Bijdragen, Naamse Vest 40, Louvain (Belgique).

LOUVAIN, Bibliothèque de l'Université Catholique, place Mgr-Ladeuze, Louvain (Belgique).

LUBBOCK, Library, Texas Technological College, P. O. Box 4079, Lubbock (Texas, U. S. A.).

LUND, Bibliothèque de l'Université, Lund (Suède).

LUND, Institut d'Études romanes, Université, Sölvegatan 7, Lund (Suède).

LUXEMBOURG, Institut Grand-Ducal, Section de Linguistique, de Folklore et de Toponymie, 5, rue Large, Luxembourg (Grand-Duché).

LYON, Bibliothèque de l'Université, Section centrale, 18, quai Claude-Bernard, Lyon 7e (Rhône, France).

MADRID, Instituto Miguel de Cervantes, Sección de Fonética, Duque de Medinaceli 4, Madrid 14 (Espagne).

MANCHESTER, The Librarian of the University, Manchester (Grande-Bretagne).

MANCHESTER, The John Rylands Library, Deansgate, Manchester 3 (Grande-Bretagne).

MARBURG, Universitäts-Bibliothek, Friedrichsplatz 15, Marburg a. Lahn (Allemagne).

MARILLA, Faculdade de Filosofia, Ciencias e Letras de Marilla, Biblioteca, C. P. 420, Marilla, Est. de Sao Paulo (Brésil).

MARSEILLE, Bibliothèque Municipale, 2, place A.-Carli, Marseille (Bouches-du-Rhône, France).

MAYENCE, Romanisches Seminar der Universität in Mainz, Saarstrasse 21, Mainz a. Rh. (Allemagne).

MAYENCE, Universitäts-Bibliothek, Zeitschriftenstelle, Saarstrasse 21, Mainz a. R. (Allemagne).

MELBOURNE, Baillieu Library, University of Melbourne, Parkville N. 2, Victoria (Australie).

MEXICO, Nueva Revista de Filología Hispánica (Sr. D. Antonio Alatorre). El Colegio de México, Guanajuato 125, México 7, D. F. (Mexique).

MILAN, Biblioteca dell' Università Cattolica del S. Cuore, Uff. Periodici, Largo A. Gemelli 1, Milano (Italie).

MILAN, Biblioteca della Facoltà di Lettere, Università degli Studi di Milano, Commissionnaire Milano Libri, Via Festa del Perdono, Milano (Italie).

MISSOULA, Library, University of Missoula, Missoula, Montana 59801 (U. S. A.).

MONA, The Librarian of the University of the West Indies, Mona, P. O., Jamaica (West Indies).

MONS, Institut Supérieur de Commerce, 17, place Warocqué, Mons (Belgique).

MONTPELLIER, Bibliothèque de l'Université, 31, rue de l'Université, Montpellier (Hérault, France).

MONTRÉAL, Université de Montréal, Bibliothèque Centrale, Service des Périodiques, C. P. 6128, Montréal (Canada).

MONTRÉAL, Centre administratif, Bureau du perfectionnement de l'Enseignement, 3737 Est, rue Sherbrooke, Montréal (Canada).

MOSCOU, Fundamentalnaja Biblioteka Akademii Nauk S. S. S. R., ul. Frunze 11, Moskva 19 (U. R. S. S.).

MUNICH, Romanisches Seminar, Universität, Ludwigstrasse 12, München (Allemagne).

MUNSTER, Romanisches Seminar, Universität, Domplatz 20-22, Münster i. Westf. (Allemagne).

NANCY, Bibliothèque de l'Université, 11 place Carnot, Nancy (M.-et-M., France).

NANCY, Centre de recherche pour un Trésor de la Langue française, 15, place Carnot, Nancy (M.-et-M., France).

NANTES, Bibliothèque Universitaire, Section Lettres, Domaine du Tertre, Nantes (Loire Atlantique, France),

NEWCASTLE-UPON-TYNE, The Librarian of King's College, The University, Newcastle-upon-Tyne (Grande-Bretagne).

NEW ORLEANS, The Library, Louisiana State University, Lake Forest, New Orleans, 22 (Louisiana, U. S. A.).

NEW YORK, Bureau scientifique du C. N. R. S., 972 Fifth Avenue, New York 21, N. Y. (U. S. A.).

NICE, M. le Censeur du Lycée d'État Massena, 2, avenue Félix Faure, Nice (Alpes-Mar., France).

NIMÈGUE, Bibliotheek der R. K. Universiteit, Van Schaeck Mathonsingel 4, Nijmegen (Pays-Bas).

NORMAN, University of Oklahoma Library, Serials Department, Norman, Oklahoma (U. S. A.).

NOTTINGHAM, The Librarian, The Library of the University, University Park, Nottingham (Grande-Bretagne).

NOVI SAD, Biblioteka Matice Srpske, Novi Sad (Yougoslavie).

OSAKA, Kansai University Library, Senriyama, Suita-Ski, Osaka (Japon).

OXFORD, Library of the Taylor Institute, Oxford (Grande-Bretagne).

PADOUE, Istituto di Glottologia, Università, Padova (Italie).

PARIS, Bibliothèque de l'Université de Paris, Sorbonne, 47, rue des Écoles, Paris 5e (France).

PARIS, École nationale des Chartes, 19, rue de la Sorbonne, Paris 5e (France).

PARIS, École Normale supérieure, 45, rue d'Ulm, Paris 5e (France).

PARIS, Bibliothèque du C. N. R. S., Centre de Documentation, 15, quai Anatole-France, Paris 7e (France).

PARIS, Institut Pédagogique national, Bibliothèque centrale, 29, rue d'Ulm, Paris 5e (France).

PARIS, Rédaction des Dictionnaires Larousse, Librairie Larousse, 13-21, rue Montparnasse, Paris 6e (France).

PAU, Bibliothèque municipale, place Noulibos, Pau (Basses-Pyrénées, France).

PAVIE, Facolta di Lettere, Palazzo dell' Università, Pavia (Italie).

PENNSYLVANIE, Patee Library, Periodicals Section, Pennsylvania State University, University Park, Pennsylvania (U. S. A.).

PENSACOLA, Pensacola Junior College Library, 1000 College Boulevard, Pensacola, Florida (U. S. A.).

PHILADELPHIE, The Library of the University of Pennsylvania, Acquisition Dep., 34th Street and Woodland Av., Philadelphia 4, Pennsylv. (U. S. A.).

POITIERS, Bibliothèque de l'Université, place du Marché, Poitiers (Vienne, France).

PORTO-ALEGRE, Faculdade de Filosofia, Universidade do Rio Grande do Sul, Biblioteca, Av. Paulo Gama, Porto-Alegre (Brésil).

PRAGUE, Československá Akademie Věd, Základní knihovna, Národní tř. 5, Praha I (Tchécoslovaquie).

QUÉBEC, Service des Périodiques, Bibliothèque de l'Université Laval, Cité Universitaire, Ste-Foy 10, Québec (Canada).

QUÉBEC, Société du Parler Français au Canada, Faculté des Lettres, Université Laval, Cité Universitaire, Ste-Foy 10, Québec (Canada).

READING, The Librarian, University Library, Whiteknights Park, Reading (Grande-Bretagne).

REIMS, Bibliothèque municipale, place Carnegie, Reims (Marne, France).

RENNES, Bibliothèque de l'Université, Section Lettres, 1, rue de la Borderie, Rennes (Ille-et-Vilaine, France).

RICHMOND, University of Richmond, Library, Richmond, Virginia (U. S. A.).

SAINT-ANDREWS, University Library, Saint-Andrews (Scotland, Grande-Bretagne).

SAINTE-LUCIA, The Librarian, Main Library, University of Queensland, St. Lucia, S. W. 6, Brisbane (Australie).

SALAMANQUE, Facultad de Filosofia y Letras, Plaza de Amaya 1, Salamanca (Espagne).

SAN SEBASTIAN, Estudios Universitarios y Tecnicos de Guipuzcoa, villa Brunetenea (Ategorriera), San Sebastian (Espagne).

SANTIAGO DE CHILE, Instituto de Investigaciones Historico-Culturales, Universidad de Chile, Casilla 47, Santiago (Chili).

SAO PAULO, Faculdade de Filosofia, Cadeira de Filologia romanica, Caixa Postal 8105, Sao Paulo (Brésil).

SARREBRUCK, Universitäts-Bibliothek, Saarbrücken 15 (Allemagne).

SHEFFIELD, The Librarian, University Library, Sheffield 10 (Grande-Bretagne).

SHERBROOKE, Université de Sherbrooke, Bibliothèque Générale, Cité Universitaire, Sherbrooke, Prov. Québec (Canada).

SKOPJE, Narodna i Universitetska Biblioteka, Skopje (Yougoslavie).

SKOPJE, Filozofski fakultet, Katedra za romansku filologiju, Skopje (Yougoslavie).

SOFIA, Service Culturel, Légation de France, Sofia (Bulgarie).

SOFIA, Universitetska Biblioteka, Bul. Russki 15, Sofia 4 (Bulgarie).

SOUTHAMPTON, Library, The University, Southampton (Grande-Bretagne).

STOCKHOLM, Humanistiska Biblioteket, Stockholms Universitet, Box 6076, Stockholm 6 (Suède).

STOCKHOLM, Kungliga Biblioteket, Stockholm 5 (Suède).

STRASBOURG, Bibliothèque nationale et universitaire, 6, place de la République, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

STRASBOURG, Centre de Philologie romane, Faculté des Lettres, 2, rue Geiler, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

STRASBOURG, Institut d'espagnol, Faculté des Lettres, Palais de l'Université, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

STRASBOURG, Centre International d'Études économiques et sociales, librairie « Documents », 5, rue des Pierres, Strasbourg (Bas-Rhin, France).

TIGHES HILL, The Librarian, Newcastle University College, Tighes Hill 2 N, New South Wales (Australie).

TIMIŞOARA, Universitatea din Timişoara, Biblioteca Centrala, B-dul V. Pirvan 4, Timişoara (Roumanie).

TIRANA, Universiteti Shteteror I. Tiranes, Biblioteka Shkencore, Tirana (Albanie).

TOKYO, M. M. Torotsu Daigaku Ginbungakubu Gimushitsu, 591, Fushuma-cho, Meguro-ku, Tokyo (Japon).

TOULOUSE, Bibliothèque de la Ville, 1, rue du Périgord, Toulouse (Haute-Garonne, France).

TOULOUSE, Bibliothèque de l'Université, 56, rue du Taur, Toulouse (Haute-Garonne, France).

TOULOUSE, Faculté des Lettres, 4, rue Albert-Lautman, Toulouse (Haute-Garonne, France).

TOULOUSE, Institut d'Études Méridionales, Université, 56, rue du Taur, Toulouse (Haute-Garonne, France).

TRIESTE, Università degli Studi, Biblioteca Generale, Via Fabio Severo, 158, Trieste (Italie).

TUBINGUE, Romanisches Seminar, Universität, Alte Aula, Münzgasse 30, Tübingen (Allemagne).

TURIN, Istituto di Filologia romanza, Università, Torino (Italie).

TURKU, Turun Yliopiston Kirjasto, Turku (Finlande).

UPSAL, Universitetsbiblioteket, Utl. avd., Uppsala (Suède).

UPSAL, Romanska Institutionen, Philologicum, Thunbergsvägen 3, Uppsala (Suède).

URBINO, Biblioteca Universitaria, Urbino (Italie).

UTRECHT, Instituut voor Franse Taal-en Letterkunde, Drift 15, Utrecht (Pays-Bas).

UTRECHT, Het Spaans, Portugees en Ibero-Amerikaans Instituut, Drift 31, Utrecht (Pays-Bas).

UTRECHT, Instituut voor Italiaanse Taal- en Letterkunde, Lucas Bolwerk 16, Utrecht (Pays-Bas).

VANCOUVER, The University of British Columbia, Library, Serials division, Vancouver 8 BC (Canada).

VARSOVIE, Polska Akademia Nauk, Section d'Échanges, Palac Kultury i Nauki, Warszawa (Pologne).

VARSOVIE, Centre de Civilisation française, Uniwersytet Warszawski, Obożna 8, Warszawa (Pologne).

VERSAILLES, Bibliothèque municipale de Versailles, 5, rue de l'Indépendance-Américaine, Versailles (S.-et-O., France).

VIENNE, Institut für romanische Philologie der Universität Wien, Universitätsstrasse 10, Wien IX (Autriche).

WASHINGTON, Georgetown University Library, 37th and O Street, NW, Washington 7, D. C. (U. S. A.).

WATERLOO, The University of Waterloo, Serials Department, The Library, Waterloo, Ontario (Canada).

WELLINGTON, Library (Periodicals), University of Wellington, P. O. Box 196, Wellington (Nouvelle-Zélande).
WURTZBOURG, Universitäts-Bibliothek, Sanderring 21, Würzburg (Allemagne).

ZAGREB, Nacionalna Sveučilišna Knjižnica, Maruličev trg 21, Zagreb (Yougoslavie).
ZÜRICH, Zentralbibliotek, Zähringerplatz 6, Postfach Mühlegasse, Zürich 25 (Suisse)
ZÜRICH, Romanisches Seminar, Universität, Zürich (Suisse).

*
* *

LIBRAIRIES ABONNÉES A LA REVUE DE LINGUISTIQUE ROMANE

(*abonnements anonymes*).

Adriatica Editrice, Libreria, Via Andrea da Bari 122, Bari (Italie).

F. B. Auffarth, Neumannsche Buchhandlung, Gr. Bockenheimer Str. 30, Frankfurt a. M. 1 (Allemagne).

Aux Amateurs de Livres, 12, rue d'Aguesseau, Paris 8e (France) (2 exemplaires).

Buchandlung Hermann Behrendt, Am Hof 5 a, Bonn (Allemagne).

B. H. Blackwell, Periodicals Dept., St. George's Mansions, George Street, Oxford (Grande-Bretagne) (2 exempl.).

Buchhandlung J. Brill, Haus am Friesenplatz, Antwerpenerstrasse 6-12, Köln (Allemagne).

Librairie Falk Fils, G. Van Campenhout, 108-110, rue du Midi, Bruxelles 1 (Belgique).

Domsch e Co., Casella postale 79, Viale Milton 73, Firenze (Italie).

P. N. S. *Dovoz tisku*, Vinohradska 46, Praha 2 (Tchécoslovaquie) (5 exempl.).

France-Edition-Export (M. Ph. Mallier), 19 rue Bleue, Paris 9e.

A. Francke, Interhaus, Neuengasse 43, Berne (Suisse).

Gerold u. Co., Graben 31, Wien-I (Autriche).

Karl Gess, Kanzleistrasse 5, Postfach 190, 7750 Konstanz (Allemagne).

Gex e Quaizier, Viale della Stazione 22 b, Aosta (Italie).

Goerlich e Co., Casella postale 1712, Via S. Senatore 6/2, Milano (Italie).

M. Grasberger, Burggasse 18, Wien-VII (Autriche).

Dr. Ludwig Hantzschel, Weender Str. 66, Postfach 434, 34 Göttingen (Allemagne).

Alexandre Horn, Spiegelgasse 9, 6200 Wiesbaden (Allemagne).

Jackson, Son and Cie, 73, West George Street, Glasgow C 2 (Grande-Bretagne).

Kemink & Zonn's Boekhandel, Domstraat 11-13, Utrecht (Pays-Bas).

Libreria editrice Liguori, Via Mezzocannone 21-23, Napoli (Italie).

F. Lonnoy-Librairie Castaigne, 34, rue du Fossé-aux-Loups, Bruxelles (Belgique).

N. V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, B. P. 269, La Haye (Pays-Bas) (26 exemplaires).

S. M. Ontwikkeling, 41, Leeuwerikstraat, Anvers (Belgique).

Parker and Son, 27, Broad Street, Oxford (Grande-Bretagne).

Prosveta, Terazije 16, Beograd (Yougoslavie) (2 exempl.).

M. Ramlot, 25, rue Grétry, Bruxelles I (Belgique).

Hans Raueiser, Viktoriastrasse 3-5, 66 Saarbrücken (Allemagne).

C. A. Reitzel, Nørregade 20, København-K (Danemark).

Librairie Romanica, Limmatquai 80, 2e étage, 8025 Zürich (Suisse) (2 exempl.).

Casa editrice Rosenberg e Sellier, Via Andrea Doria 14, Torino 111 (Italie) (2 exempl.)

Oskar Rothacker, Hardenbergstrasse 11, am Steinplatz, Berlin-Charlottenburg 2 (Allemagne).

Ruch Dzial Zagranieczny, P. K. W. Z., ul. Wronia 23, Warszawa (Pologne) (2 exempl.).

Scheltema et Holkema's, Rokin 74-76, Amsterdam (Pays-Bas).

Schumann und Cobet, Frankfurter Bücherstube, Börsenstrasse 2-4, Frankfurt a. M. (Allemagne).

Stechert-Hafner, 16, rue de Condé, Paris 6e (France) (21 exempl.).

Swets et Zeitlinger, Keizersgracht 487, Amsterdam C (Pays-Bas) (11 exempl.).

W. Ten Have Boekhandel, Kalverstraat 154, Amsterdam (Pays-Bas).

Jean Touzot, 11 rue de Varenne, Paris 7e (France).

Zeitungsvertriebsamt, Satzabteilung, Clara Zetkin Strasse 62, 1004 Berlin N. W. 7 (Allemagne) (4 exempl.).

Karl Zink, Ludwigstrasse 24, München 34 (Allemagne) (2 exempl.).

N.-B. — Une liste complémentaire des membres inscrits depuis le 1er juin 1965 et des nouveaux abonnés paraîtra dans le numéro de juin 1966.

RÉPARTITION DES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ PAR PAYS :

	Membres individuels	Bibliothèques, institutions
Albanie	—	1
Algérie	—	1
Allemagne	26	24
Argentine	2	1
Australie	—	5
Autriche	3	2
Belgique	26	6
Brésil	9	5
Bulgarie	2	2
Canada	9	9
Chili	—	1
Congo	—	2
Côte-d'Ivoire	—	2
Danemark	5	1
Espagne	21	5
Finlande	2	5
France	98	40
Ghana	—	1
Grande-Bretagne	28	27
Hongrie	1	5
Indes occidentales	1	1
Irlande	1	—
Israël	1	1
Italie	29	14
Japon	1	2
Jordanie	1	—
Luxembourg	1	1
Mexique	—	1
Norvège	7	1
Nouvelle-Zélande	1	2
Pays-Bas	13	8
Pérou	1	—
Pologne	4	2
Portugal	7	1
Roumanie	6	7
Suède	14	6
Suisse	27	8
Tchécoslovaquie	1	1
U. R. S. S	1	3
Uruguay	1	—
U. S. A	16	23
Yougoslavie	7	6
	373	233

Total des membres	606
Abonnements anonymes à la *Revue*, transmis par des libraires	111
Total des exemplaires de la *Revue*, distribués en 1965.	717

Lyon-Strasbourg, juin 1965.

P. Gardette, G. Straka.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE

MADRID, 6 septembre 1965.

L'Assemblée générale de la Société de Linguistique romane s'est tenue au Consejo Superior de Investigaciones Científicas, à Madrid, le 6 septembre 1965, au cours du XIe Congrès international de Linguistique et Philologie romanes.

La séance, à laquelle ont participé 87 membres sur 375 membres individuels régulièrement inscrits, est ouverte à 18 h 45, sous la présidence de M. John Orr, premier vice-président, assisté par les membres du Bureau présents : MM. G. Straka, G. Rohlfs, A. Badia, R. Aramon I Serra.

1° M. John Orr donne lecture de deux lettres dans lesquelles M. von Wartburg, se trouvant dans l'impossibilité d'assister au Congrès, demande que l'Assemblée veuille bien accepter sa démission de président de la Société de Linguistique romane. L'Assemblée est unanime à manifester son regret de cette démission. M. Orr propose d'envoyer à M. von Wartburg un message pour lui exprimer l'attachement des sociétaires, leur regret et leur reconnaissance. L'Assemblée accepte par applaudissements.

M. John Orr regrette également l'absence de Mgr Gardette, retenu pour raison de santé, et propose de lui envoyer, à lui aussi, un message de regrets et de sympathie. *Applaudissements*.

Ont écrit pour s'excuser : un membre du Bureau, M. Delbouille, et trois sociétaires : MM. Deanovič, Gendron et Keller.

2° Le Président invite M. Tuaillon à lire le rapport établi par le Secrétaire-Administrateur absent sur l'activité de la Société depuis la dernière Assemblée générale.

Rapport de M. P. Gardette.

A. — LES SOCIÉTAIRES. Depuis notre dernière Assemblée générale, notre société a continué à se développer, groupant un nombre sans cesse croissant de romanistes. Les sociétaires étaient 118 en 1924 (l'année de la fondation), 305 en 1954 lors de la renaissance de la société, 444 en 1959 lors du congrès de Lisbonne, 501 en 1962 lors du congrès de Strasbourg ; nous sommes aujourd'hui 606.

Ce nombre de 606 comprend : 373 membres individuels et 233 institutions (bibliothèques, instituts). A ce nombre de 606 il faut encore ajouter 101 abonnements à notre revue, qui est distribuée à 717 exemplaires et que nous tirons cette année à 900 exemplaires, pour pouvoir satisfaire les acheteurs futurs.

42 nations sont représentées parmi nous. Le tableau qui figure à la page 35 de la brochure qui vous a été distribuée permet de se faire une idée de l'implantation géographique de nos sociétaires :

a) Si l'on s'en tient aux membres individuels, 7 pays groupent 20 membres ou plus. Ce sont : la France (98 sociétaires), l'Italie (29), la Grande-Bretagne (28), la Suisse (27), l'Allemagne (26), la Belgique (26), l'Espagne (21).

b) Si, à côté des membres individuels, on tient compte des institutions, 7 pays groupent 30 membres ou plus. Ce sont : la France (138), la Grande-Bretagne (55), l'Allemagne (50), l'Italie (43), les U. S. A. (39), la Suisse (35), la Belgique (32).

C'est dire que la majorité de nos sociétaires (255 membres individuels sur 373, 392 individuels et institutions sur 606) habitent cette région de l'Europe qui va de la Grande-Bretagne à l'Italie en passant par la France, la Belgique, l'Allemagne et la Suisse.

Au cours des trois dernières années nous avons perdu plusieurs de nos confrères : Hélène Coustenoble, Camille Van Deyck, Raymond Dubois, Ignacio Gonzalez Llubera, Rudolf Hallig, Hiram Peri, Jacques Pignon, Toni Reinhard, Arnald Steiger, Max Leopold Wagner, Henri Yvon. La liste de leurs noms, ainsi que celle des noms de tous nos confrères décédés depuis la fondation de la société est publiée à la suite de la liste de nos confrères actuels. Nous voulons garder ainsi le souvenir de ceux qui furent nos maîtres, nos collègues ou nos amis. Les articles nécrologiques de Max Leopold Wagner, d'Arnald Steiger, de Toni Reinhard ont déjà paru. Bientôt paraîtront ceux de Rudolf Hallig et de Jacques Pignon. Que les amis de nos confrères décédés aient toujours à cœur de se faire connaître et de nous envoyer des articles qui rappellent la personnalité et l'œuvre des savants disparus.

B. — La Revue. Depuis 1954, année pendant laquelle la revue a recommencé de paraître, nous avons augmenté chaque année le nombre de pages de chaque tome. Nous avions commencé avec 250 pages et nous nous étions fixé le nombre de 500 pages comme nombre optimum. Nous y sommes arrivés en 1959, et nous nous y sommes tenus jusqu'en 1963. Cette année-là nous l'avons même un peu dépassé en publiant 518 pages. Mais en 1964 nous sommes revenus à un nombre moindre (480 pages), et en 1965 nous nous contenterons peut-être de 450 pages. Cette légère diminution n'a qu'une cause : le déséquilibre de notre budget. M. Straka vous dira que le prix de l'impression, les tarifs postaux ont augmenté sensiblement, tandis que nous gardions notre cotisation au taux relativement bas de 25 fr. Nous sommes, je pense, la revue scientifique la moins chère, eu égard au nombre de pages, aux cartes et croquis, à l'abondance des signes phonétiques. Une augmentation de nos tarifs est évidemment nécessaire.

Quant à son contenu, notre revue publie des articles, des comptes rendus, des chroniques :

a) (articles). Sur les 47 auteurs d'articles des 3 dernières années, près de la moitié (21) sont des Français. Viennent ensuite 7 Suisses, 4 Allemands, 3 Espagnols, 2 Italiens, 2 collègues de Grande-Bretagne, 2 Roumains, 1 Belge, 1 Portugais, 1 collègue d'U. R. S. S., 1 Polonais, 1 Israélien, 1 Américain des U. S. A. Les articles concernaient différentes régions du domaine roman ; près de la moitié traitaient du domaine galloroman. Vous penserez que la part faite aux collègues français et au domaine galloroman est vraiment trop belle. A qui la faute ? sinon à nos collègues non français qui oublient de nous envoyer des articles. La Rédaction désire vivement que des collègues plus nombreux, appartenant à tous les pays collaborent à la revue. Permettez-moi de vous rappeler que les articles émanant des sociétaires sont toujours acceptés, à la condi-

tion que ce soit des études scientifiques et non de vulgarisation, qu'ils ne tombent pas dans la polémique personnelle, qu'ils soient présentés de façon correcte pour l'imprimeur, qu'ils n'aient pas une longueur exagérée et qu'ils ne soient pas des thèses distribuées au titre des échanges universitaires.

C'est un véritable appel que je lance à tous les sociétaires. La revue vous appartient, elle est votre œuvre ; vous êtes des sociétaires et non des abonnés. Aidez-nous à ouvrir notre revue à toutes les parties de la Romania, à toutes les préoccupations des romanistes d'aujourd'hui.

b) (comptes rendus). Sous le titre de « Chronique bibliographique » nous publions des notes très rapides, de brefs comptes rendus, et d'autres moins brefs qui sont parfois des comptes rendus critiques. Notre but est de répondre à la politesse des auteurs qui nous envoient leurs ouvrages, et aussi de tenir nos sociétaires informés des principales publications. Mais cette chronique pèse lourdement sur les épaules des rédacteurs. C'est pourquoi je vous prie de ne pas hésiter à nous envoyer le compte rendu des ouvrages qui vous paraissent importants dans le domaine où vous travaillez. Prenez seulement la précaution de nous avertir pour éviter les doubles emplois.

c) (chroniques). Il n'y a pas à s'arrêter longuement à la troisième partie de la revue : les chroniqnes. Là nous publions des nouvelles de notre société, l'indication des congrès, des nécrologies.

Nous aurions aimé publier des bibliographies suivies pour chaque domaine roman. Nous n'y avons réussi que pour le domaine espagnol, grâce à M. Pottier.

Pour rendre la revue plus facile à consulter, nous donnons à la fin de chaque tome un index des mots. Je suis heureux de vous annoncer que nous travaillons à la préparation d'un index des mots contenus dans la collection entière de la revue. Nous pensons que cet index sera prêt à paraître en 1967. Il comprendra les mots contenus dans les tomes 1 à 30, puisque le tome 30 paraîtra en 1966. Il aura la même présentation que la table des mots de la *Romania* publiée par Mario Roques.

C. — Autres activités de la Société. Votre bureau gère le Prix Albert Dauzat. Ce prix fondé par Mme Albert Dauzat en mémoire de son mari est destiné à récompenser « un travail de dialectologie ou de linguistique portant sur tout ou partie du domaine gallo-roman ». Il est attribué tous les deux ans. Les titulaires de ce prix ont été : M. Jean Séguy en 1957, M. Pierre Nauton en 1959, M. Charles Camproux en 1961. Il a été attribué à Mme Simone Escoffier en 1963.

Votre société s'occupe de l'organisation des congrès de linguistique romane, devenus congrès de linguistique et philologie romanes. Ce sont évidemment les universités ou institutions invitantes qui portent le plus lourd de la charge. C'est pour nous un agréable devoir de dire notre reconnaissance au Consejo Superior de Investigaciones Cientificas et à nos collègues de Madrid pour la parfaite organisation de ce 11e congrès.

Notre société est affiliée à la Fédération des Langues et Littératures modernes, qui a tenu son congrès à New-York en septembre 1963. Plusieurs d'entre nous y assistaient et M. Straka nous représentait au conseil d'administration qui a eu à élire un nouveau président. A l'unanimité notre vice-président M. John Orr a été élu président de la F. I. L. L. M. A ce titre il présidera le prochain congrès de cette Fédération, l'année prochaine à Strasbourg. Et notre secrétaire-trésorier est l'organisateur de ce congrès.

L'Académie des Inscriptions et Belles Lettres de l'Institut de France a décerné à notre Société le prix Honoré Chavée pour l'année 1965.

Telles sont les principales nouvelles. Tels ont été nos efforts au cours des trois années passées pour grouper les romanistes, pour publier notre revue, pour gérer les intérêts de notre société. L'amitié des sociétaires, leur sens de la collaboration ont grandement facilité la tâche des secrétaires. Ils vous en expriment leur reconnaissance.

Ce rapport ne donne lieu à aucune remarque. Il est approuvé par applaudissements.

3° Le président de séance donne ensuite la parole à M. Georges Straka, secrétaire-trésorier, qui présente le rapport financier suivant :

Rapport de M. G. Straka.

Comme toujours à l'occasion de nos congrès, je dois soumettre à votre approbation la gestion financière de la Société au cours des trois années précédentes. Cette fois-ci, il s'agit des années 1962, 1963 et 1964, et des huit premiers mois de l'année 1965.

Vous vous souvenez que nos comptes d'exploitation sont divisés en deux chapitres :

Le 1er chapitre — exploitation de la *Revue* — comprend les recettes constituées par les cotisations et les abonnements et par une subvention annuelle de 6 000,00 F. du Centre national de la Recherche scientifique ; les dépenses sur ce chapitre se limitent aux frais d'impression et de distribution des deux fascicules annuels de la *Revue* ;

Le 2e chapitre concerne la vente des volumes anciens et le produit du capital ; sur ce chapitre, nous payons toutes les dépenses autres que la publication de la *Revue* et, comme vous le verrez par la suite, nous subventionnons la *Revue* elle-même, les recettes du premier chapitre n'étant pas suffisantes.

Les comptes de 1962 et de 1963 ont été publiés dans le fascicule 109-110 de la *Revue* (janvier-juin 1964), p. 244-247, où vous avez pu les consulter en détail. Aussi me permettrez-vous, je pense, de me limiter, pour ces deux années, à l'essentiel, à la balance des recettes et des dépenses :

I. Année 1962.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue.*

Recettes	22 346,99 F
Dépenses (solde de la facture pour le fasc. 99-100 et impression du fasc. 101-102)	22 277,32 »
Reliquat de l'année 1962	69,67 »

(soixante-neuf Francs soixante-sept centimes).

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens.*

Recettes	22 458,35 F
Dépenses	6 493,27 »
Reliquat de l'année 1962	15 965,08 »

(quinze-mille-neuf-cent-soixante-cinq Francs huit centimes).

II. Année 1963.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue.*

Recettes	26 819,06 F
Dépenses (impression des fasc. 103-104 et 105-106)	26 795,78 »
Reliquat de l'année 1963	23,28 »

(vingt-trois Francs vingt-huit centimes).

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens.*

Recettes	21 255,98 F
Dépenses (dont l'impression du fasc. 107-108)	18 140,76 »
Reliquat de l'année 1963	3 115,22 »

(trois-mille-cent-quinze Francs vingt-deux centimes).

Pour la période du 1er janvier 1964 au 18 août 1965, date de la clôture de nos comptes, je suis obligé de vous donner tous les détails. Les voici :

III. Année 1964.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue.*

Recettes :

Reliquat de l'année 1963	23,28 F
Subvention du C.N.R.S. pour 1964	6 000,00 »
Cotisations et abonnements de 1962 et 1963, payés en retard	4 613,55 »
Cotisations et abonnements de 1964	10 045,95 »
Agios	59,29 »
Total des recettes	20 742,07 »

Dépenses :

Impression et distribution de la *Revue* par l'Imprimerie Protat :	
fascicule 109-110, janvier-juin 1964	13 967,93 F
fascicule 111-112, juillet-décembre 1964	15 193,35 »
Total des dépenses	29 161,28 »

Balance : dépenses	29 161,28 F
recettes	20 742,07 »
Déficit de l'année 1964	8 419,21 »

Ce déficit s'explique par l'augmentation des frais d'impression et de distribution de la *Revue* et le maintien d'un même taux de cotisations depuis trois ans d'une part et, d'autre

part, par un retard plus considérable que les années précédentes du versement des cotisations par les membres de la Société et par les abonnés. Il a été couvert par le produit de la vente des volumes anciens (voir ci-dessous). Au total, les cotisations et abonnements qui n'ont pas encore été payés pour 1964 et les années précédentes, s'élèvent à la somme de 5 403 F :

159 cotisation à 25 F	3 975 F
51 abonnements à 28 F	1 428 »
au total	5 403 F

laquelle somme sera inscrite sur les recettes de la *Revue* de l'année 1965 (voir les prévisions ci-dessous).

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens.*

Recettes :

Reliquat de l'année 1963	3 115,22 F
Vente des volumes anciens	8 011,32 »
Remboursement de deux Bons du Trésor avec intérêts pour l'année écoulée :	
n° 1 458 522	1 213,63 »
n° 984 334	1 933,17 »
Total des recettes	14 273,34 »

Dépenses :

Déficit de la *Revue* en 1964 (voir ci-dessus)	8 419,21 F
Frais d'envoi des volumes anciens (Transports Ehrhardt) : 73,12 + 73,72	146,84 »
Droits de garde des titres au C. I. A. L.	10,00 »
Taxe de tenue du compte postal	5,00 »
Imprimerie Protat :	
extraits du fascicule 109-110	919,44 »
extraits du fascicule 111-112	670,66 »
Souscription aux Mélanges Delbouille	132,18 »
Étiquettes pour l'envoi de la Revue (Imprimerie Régionale)	62,00 »
Frais de secrétariat engagés par Mgr Gardette en 1964	500,00 »
Participation aux frais de deux voyages à Madrid d'un représentant de la Société aux réunions préparatoires du XIe Congrès	739,60 »
Cotisation à la F. I. L. L. M.	200,00 »
Total des dépenses	11 804,96 »

Balance : recettes	14 273,34 F
dépenses	11 804,96 »
Reliquat de l'année 1964	2 468,38 »

(deux-mille-quatre-cent-soixante-huit Francs trente-huit centimes).

IV. Année 1965 (jusqu'au 18 août).

a) *Comptes d'exploitation de la Revue.*

Recettes :

Reliquat de l'année 1964	néant
Prix Honoré Chavée décerné à la *Revue* pour l'année 1965 par l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres de l'Institut de France	1 000,00 F
Cotisations de 1965 payées jusqu'au 18 août	5 901,16 »
Total des recettes à la date du 18 août	6 901,16 »

Dépenses : néant

Balance provisoire : recettes	6 901,16 F	
dépenses	néant	
En caisse	6 901,16 »	

(six-mille-neuf-cent-un Francs seize centimes).

A cette somme devront s'ajouter, avant la fin de l'année 1965, les versements suivants :

Subvention du C. N. R. S. pour 1965	7 000,00 F
Cotisations et abonnements de 1965 :	
253 à 25 F = 6 325 F	
238 à 28 F = 6 664 F, total	12 989,00 »
Total des sommes à recouvrer	19 989,00 »

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens.*

Recettes :

Reliquat de l'année 1964		2 468,38 F
Remboursement de 4 Bons du Trésor : 2 188,00 F		
3 454,15 «		
5 642,15 »		5 642,15 »
Reliquat des subventions accordées à la Société pour le Xe Congrès à Strasbourg, en 1962		2 004,15 »
Don fait à M. Straka par M. Jacques Laurin, de Montréal (100 dol. can.).		449,42 »
Produit de la souscription à l'ouvrage de M. Straka, « Poèmes du XVIIIe siècle en dialecte de Saint-Étienne », offert par l'auteur à la Société		1 442,05 »
Total des recettes à la date du 18 août		12 006,15 »

Dépenses :

Cotisation à la F. I. L. L. M		200,00 »
Achat de nouveaux titres :		
15.6 10 titres de 200 F du Crédit Naval	2 000,00 F	
12.7 15 oblig. de 100 F Caisse foncière de Crédit	1 619,05 »	
12.7 10 oblig. de 100 F Renault	1 065,12 »	
16.7 10 oblig. de 100 F Kuhlmann	1 146,20 »	
	5 830,37 »	5 830,37 »

Report....		5830,37 »
Frais d'envoi des volumes anciens (Transport Ehrhardt).....		198,05 »
Taxe de tenue du compte postal.....		5,00 »
Imprimerie Régionale : 1 000 enveloppes avec en-tête.....		60,00 »
Total des dépenses à la date du 18 août.....		6 293,42 »
Balance provisoire : recettes.....	12 006,15 F	
dépenses.....	6 293,42 »	
En caisse.....	5 712,73 »	

(cinq-mille-sept-cent-douze Francs soixante-treize centimes).

A cette somme s'ajoutera le produit de la vente des volumes anciens expédiés et facturés en 1965, mais jusqu'à présent non payés : 7 648,00 F.

*
* *

Fonds Dauzat.

Recettes du 1er janvier 1962 au 18 août 1965 :

intérêts 1961.....	250,00 F
intérêts 1962.....	250,00 »
intérêts 1963.....	250,00 »
intérêts 1964.....	250,00 »
Total des recettes.....	1 000,00 »

Dépenses :

Prix 1963 attribué à Mme S. Escoffier.....		500,00 F
Balance : recettes.....	1 000,00 F	
dépenses.....	500,00 »	
Total des intérêts actuellement en caisse en vue de l'attribution du Prix Dauzat, en 1965.....	500,00 »	

(cinq-cents Francs).

*
* *

Récapitulation.

1° Actuellement en caisse :

Exploitation de la *Revue*.....	6 901,16 F
Produit du capital et de la vente des vol. anc.....	5 712,73 »
Intérêts du Fonds Dauzat.....	500,00 »
Total.....	13 113,89 »

(treize-mille-cent-treize Francs quatre-vingt-neuf centimes).

La somme de 13 113,89 F est déposée :

aux Chèques postaux, Strasbourg 524 09.....	1 755,73 F
au Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg, compte 100 02 185643.....	11 358,16 »
Total de l'avoir de la Société.....	13 113,89 »

2° AVOIR EN TITRES : titres déposés au C. I. A. L., Strasbourg.

Capital de la Société	3 040,37 F
Fonds Dauzat	5 000,00 »
Total de l'avoir en titres	8 040,37 »

(huit-mille-quarante Francs trente-sept centimes).

Strasbourg, le 18 août 1965.

Georges STRAKA,
Secrétaire-trésorier.

Ces comptes ont été approuvés par les commissaires aux comptes :

« Nous avons vérifié les comptes de la Société de Linguistique romane pour les années 1962-1965 (1er janvier 1962-18 août 1965) et, aux fins de décharge du trésorier, nous en certifions l'exactitude. Nous avons en outre vérifié l'en-caisse à la date du 18 août 1965, qui se monte à la somme de *treize-mille-cent-treize* Francs *quatre-vingt-neuf* centimes. »

Madrid, le 6 septembre 1965.

Signé : Manuel ALVAR,
Klaus HEGER.

CONCLUSIONS.

Ce rapport sur l'état actuel de nos finances demande un complément sur les prévisions budgétaires pour la fin de l'année en cours d'abord, sur celles pour les trois années à venir ensuite.

Prévisions budgétaires pour la fin de l'année 1965.

A la somme de 13 113,89 F actuellement en caisse, s'ajouteront prochainement les sommes suivantes que la Société doit recouvrer et dont j'ai déjà mentionné les principales :

Cotisations et abonnements de 1963 et 1964	5 403,00 F
Cotisations et abonnements de 1965	12 989,00 »
Subvention du C. N. R. S. pour 1965	7 000,00 »
Intérêts des titres pour 1965 : capital de la Société	150,00 »
Fonds Dauzat	250,00 »
Vente des volumes anciens, expédiés et facturés	7 648,00 »
au total	33 440,00 »

Ainsi, le total des *encaissements à la fin de l'année* doit s'élever à :

Somme actuellement en caisse	13 113,89 F
Somme à encaisser	33 440,00 »
	46 553,89 »

En face de ces encaissements, voici les *dépenses à prévoir* :

Impression et distribution de la *Revue* :

fascicule 113-114	16 275,45 F
fascicule 115-116	17 000,00 »
extraits du fascicule 113-114 (y compris la brochure « Société de Linguistique romane » publiée à l'occasion du Congrès de Madrid)	1 400,00 »
extraits du fascicule 115-116	1 000,00 »
frais de secrétariat de Lyon, 1965	500,00 »
frais de secrétariat de Strasbourg, 1964 et 1965	500,00 »
Prix Dauzat 1965	500,00 »
Total des dépenses à prévoir	37 175,45 »

Balance prévue pour la fin de l'année 1965 :

recettes	46 553,89 F
dépenses	37 175,45 »
Reliquat prévu	9 378,44 »

Cette somme, si elle est réellement récupérée, permettra d'augmenter de nouveau notre capital, ainsi que le nombre de pages de la *Revue* en 1966.

Prévisions pour les trois années a venir.

Il ressort clairement de nos comptes d'exploitation que le *budget de la Revue* est devenu, depuis 1963, tout à fait insuffisant, et cela malgré la subvention annuelle du C. N. R. S, de 6 000 F (voire 7 000 F en 1965) qui représente près de 25 % des frais d'impression. Tous les ans, le déficit de la *Revue* doit donc être comblé, de plus en plus, par le produit de la vente des volumes anciens et par des revenus du capital qui, de ce fait, s'amenuisent à leur tour. En 1963, l'impression et la distribution de tout un fascicule (nos 107-108) ont été payées sur ce chapitre (15 314,41 F); en 1964, nous avons couvert de cette façon un déficit de 8 419,21 F, soit près de 30 % de la somme facturée par l'imprimerie. C'est encore sur ce chapitre que nous payons régulièrement les extraits offerts aux auteurs, les frais de secrétariat et la cotisation annuelle à la F. I. L. L. M. Aussi, nos disponibilités en argent liquide sont-elles descendues de la somme de 15 965,08 F inscrite à notre compte en décembre 1962 à la somme de 2 468,38 F à la fin de l'année 1964. Seul notre avoir en obligations et en bons du Trésor s'est maintenu au niveau antérieur, le capital de la Société à la somme de 3 000,00 F, celui du Fonds Dauzat à la somme de 5 000,00 F.

Les causes de cet état sont évidentes :

1° l'augmentation des frais d'impression : en 1962, 27 082,62 F pour 500 pages; en 1963, 28 713,83 F pour 518 pages ; en 1964, 29 161,28 F pour 480 pages; et la facture du premier fascicule de 1965 (nos 113-114) que je viens de recevoir s'élève à 16 275,45 F pour 208 pages, ce qui laisse prévoir, pour l'année entière, une dépense de plus de 34 000,00 F si nous voulons atteindre au moins 450 pages ;

2° le maintien d'un même taux de cotisation (25 F) et d'abonnement (28 F) depuis 1962 ; en fait, d'après ce qui vient d'être dit au sujet du financement de la *Revue* en 1963

et en 1964, les cotisations et abonnements ne couvrent qu'une moitié à peine des frais d'impression (et encore à condition d'être versés à temps) ;

3° le retard avec lequel beaucoup de sociétaires s'acquittent de leurs cotisations : jusqu'à présent, 210 cotisations et abonnements pour les années 1963 et 1964 n'ont toujours pas été versés, et pour 1965, nous n'en avons reçu que 226 (178 cotisations et 48 abonnements) sur 719 ; de tels retards paralysent la gestion financière de la Société.

Nous ne pouvons rien contre le phénomène général d'augmentation des prix ; encore faut-il ajouter que la dernière facture de l'Imprimerie Protat me paraît un peu excessive, et je demanderai à notre imprimerie de la revoir en fonction des tarifs légalement autorisés [1].

Mais je vous demande instamment de veiller à ce que vos cotisations en retard nous soient remboursées incessamment et qu'à l'avenir, vos cotisations annuelles nous parviennent au cours du premier trimestre de chaque année. Nous ne pourrons plus envoyer la Revue à ceux qui n'ont pas payé pour l'année en cours.

Enfin, le bureau a approuvé ma proposition de relever la cotisation des membres de 25 F à 35 F (somme payable directement, et non par l'intermédiaire d'une librairie) et l'abonnement de librairie de 35 F (dont 28 F revenait à la Société) à 50 F dont le libraire gardera une remise de 20 %, à savoir 10 F, et nous remettra 40 F. J'espère que vous voudrez bien y consentir. Le budget de la Revue ne sera certes pas encore entièrement équilibré et autonome, mais le complément que continuera à apporter à la publication de la Revue la vente des années anciennes, et dont la Revue aura toujours besoin, prendra des proportions raisonnables et ne risquera pas de nous faire défaut. Le tableau suivant justifie pleinement, me semble-t-il, les augmentations des taux de cotisations et d'abonnements que je vous demande :

	Tarifs actuels	*Tarifs proposés*
Cotisation de membre payée directement à la Société....	25 F	35 F
Abonnement de librairie.....	35 »	50 »
sur lequel le libraire retient une remise de 20 % et transmet à la Société.....	28 »	40 »

Les *recettes annuelles* de la Société	selon les tarifs actuels :	selon les tarifs proposés :
— 431 cotisations.....	10 775 F	15 085 F
— 286 abonnements.....	8 008 »	11 440 »
	18 783 »	26 525 »
auxquels s'ajoutent :		
— subvention du C. N. R. S.....	7 000 F	7 500 F
— intérêts des titres } ceux du Fonds Dauzat non compris.....	150 »	150 »
— agios.....	60 »	80 »
	25 993 »	34 255 »

1. En réponse à cette demande, l'imprimerie nous a informés qu'à la suite d'un report d'article d'un fascicule sur le suivant, certains travaux destinés et imputés au n° 113/114, incombaient finalement au n° 115/116. Les rectifications nécessaires ayant été opérées, les frais d'impression du premier fascicule de 1965 se trouvent ramenés à 15 088,95 F (*Note de la rédaction.*)

Voici, en face de ces recettes, les *dépenses annuelles* à prévoir :

— impression et distribution de la *Revue*	34 000,00 F
— extraits de la Revue	2 000,00 »
— secrétariat de Lyon	500,00 »
— secrétariat de Strasbourg	500,00 »
— cotisation à la F. I. L. L. M.	200,00 »
— envoi des volumes anciens	200,00 »
— imprimés : étiquettes, enveloppes, etc.	100,00 »
— droits de garde des titres et taxes c. c. p.	15,00 »
	37 515,00 »

Balance : dépenses	37 515,00 F
recettes selon les tarifs proposés	34 255,00 »
Déficit à couvrir par la vente des volumes anciens	3 260,00 »

L'Assemblée approuve sans discussion et par applaudissements le rapport financier de M. Straka, préalablement vérifié par les commissaires aux comptes MM. Alvar et Heger. De même, elle approuve la décision prise par le Bureau d'augmenter, à partir du 1er janvier 1966, le tarif des cotisations et celui des abonnements, ainsi que le prix des volumes anciens, conformément au tableau ci-dessous :

	ancien tarif	nouveau tarif
Cotisation annuelle des membres de la Société (donnant droit au service de la *Revue*)	28 F fr	40 F fr
Pour les membres qui versent leur cotisation directement à la Société et non par l'intermédiaire d'une librairie, la cotisation annuelle est de	25 »	35 »
Abonnement France et Étranger (pour les abonnés ne faisant pas partie de la Société)	35 »	50 »
Années écoulées (France et Étranger)	45 »	60 »

4° M. Orr donne lecture d'une lettre dans laquelle Mgr Gardette demande qu'un collègue plus jeune lui soit adjoint pour la rédaction de la *Revue de Linguistique romane*. Le Bureau propose de nommer M. Gaston Tuaillon au poste de secrétaire-administrateur adjoint, et de constituer un Comité de rédaction comprenant, aux côtés de Mgr Gardette, M. Tuaillon, et Mlle Malapert comme secrétaire. Cette proposition est acceptée par applaudissements.

5° Élections. M. John Orr demande que l'Assemblée élise un nouveau président, à la place de M. von Wartburg démissionnaire. M. Badia, au nom du Bureau, propose la candidature de M. John Orr. M. John Orr demande que cette proposition soit discutée en pleine liberté, et il se retire. M. Zumthor prend alors la parole et propose la candidature de M. A. Badia. M. A. Badia se retire. M. Straka assure alors la présidence, et demande si l'Assemblée préfère voter à mains levées ou à bulletins secrets. L'Assemblée, par 42 voix contre 40, décide de voter à mains levées. M. John Orr est élu Président de

la Société de Linguistique romane. L'élection est annoncée à M. Orr qui, dans son remerciement, déclare qu'il voit dans cette élection le couronnement de sa carrière de sociétaire et de congressiste.

L'Assemblée réélit à mains levées, par 60 voix, M. A. Monteverdi comme vice-président. Toujours à mains levées, et par 56 voix, l'Assemblée élit M. A. Badia second vice-président. Elle réélit par applaudissements les autres membres du Bureau dont le mandat est arrivé à expiration.

M. John Orr propose au nom du Bureau de nommer trois nouveaux conseillers délégués : MM. I. Iordan, M. de Paiva Boleo et K. Baldinger. Cette proposition est adoptée par applaudissements.

Le Bureau se trouve donc ainsi constitué :

Président	M. John Orr
Vice-Présidents	MM. A. Monteverdi et A. Badia
Secrétaire-Administrateur	M. P. Gardette
Secrétaire-Administrateur adjoint	M. G. Tuaillon
Secrétaire-Trésorier	M. G. Straka

Conseillers délégués auprès du Bureau : MM. R. Aramon I Serra, K. Baldinger, A. Blinkenberg, M. de Paiva Boleo, M. Delbouille, E. Gamillscheg, I. Iordan, G. Rohlfs.

6° Sur proposition du Bureau, l'Assemblée accepte par applaudissements la création d'un Comité d'honneur, composé de :

M. Walther von Wartburg, président d'honneur, et de MM. Ramón Menéndez Pidal, Charles Bruneau, Clovis Brunel et Gunnar Tilander, membres d'honneur.

7° Réimpression des volumes épuisés de la *Revue de Linguistique romane*.

M. Straka fait part à l'Assemblée de deux propositions émanant, l'une d'une maison américaine et l'autre d'une maison hollandaise. Ces propositions ont été rejetées par le Bureau comme peu pratiques. Une autre proposition, émanant de la Librairie Klincksieck, et présentée au Bureau par M. Laurent, directeur de la librairie et membre de la Société, a au contraire été acceptée. Le Bureau propose que M. Straka ait pleins pouvoirs pour traiter cette affaire. L'Assemblée approuve par applaudissements.

8° Prix Dauzat : ce prix est attribué en 1965 à M. Renson, de Liège, pour son ouvrage sur *Les dénominations du visage en français et dans les autres langues romanes*. L'Assemblée approuve par applaudissements.

9° Siège du prochain congrès.

Deux lettres de candidature sont lues par le président :

— Lettre de M. Gérard Moignet, professeur de Philologie romane à la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Strasbourg, en instance de nomination à la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Nice, adressée à M. von Wartburg, président de la Société de Linguistique romane, en date du 1er juillet 1965 : « Monsieur le Président,

Je me fais ici l'interprète du vœu de plusieurs romanistes français pour poser officiellement la candidature de la ville de Nice comme siège du XIIe congrès de la Société de Linguistique romane, qui doit se tenir à Pâques 1968. Nice, qui est en passe de devenir une des grandes villes universitaires françaises, du fait de la création de son Académie et de ses Facultés autonomes, est d'autre part admirablement équipée pour accueillir toute espèce de congrès, grâce à ses ressources hôtelières et à son attrait touristique. Il est inutile, je crois, d'insister sur l'intérêt que présente pour les romanistes une région située aux confins de plusieurs grands domaines romans et possédant un dialecte original. Ma proposition a reçu l'approbation chaleureuse de M. Davril, recteur de l'Académie de Nice, et de M. Ruff, actuellement directeur de la Faculté des Lettres. Elle ne pourra qu'être favorablement reçue des autorités municipales, que j'ai l'intention d'informer de ce projet. J'espère, Monsieur le Président, que vous voudrez bien prendre en considération cette candidature de la ville de Nice et la proposer aux suffrages des membres de la Société de Linguistique romane. Je vous prie, Monsieur le Président, de croire à mes sentiments les plus respectueusement dévoués. » Signé : Gérard MOIGNET.

— Lettre de M. I. G. Murgulescu, Président de l'Académie de la République populaire Roumaine, adressée à M. le Secrétaire général de la Société de Linguistique et Philologie romanes, en date du 31 août 1965 : « Monsieur le Secrétaire général, L'Académie de la République socialiste roumaine a l'honneur de proposer au Secrétariat de la Société l'organisation à Bucarest du XIIe Congrès international de linguistique et philologie romanes, qui aura lieu en 1968. Nous vous soumettons cette proposition tenant compte du fait que la République socialiste roumaine est le seul pays latin qui n'a pas encore organisé un Congrès international de la Société de linguistique et philologie romanes. L'activité des spécialistes roumains dans le domaine de la linguistique et philologie romanes justifie notre demande. Nous faisons aussi mention que deux des membres fondateurs de la Société de linguistique et philologie romanes sont des roumains. Les raisons exposées ci-dessus nous déterminent de vous prier de présenter notre proposition d'organiser le prochain Congrès international de linguistique et philologie romanes en Roumanie. Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée. » Signé : I. G. MURGULESCU.

Avant de passer à la discussion, M. John Orr précise qu'il convient de revenir, pour nos congrès, à la date habituelle des vacances de Pâques. *Applaudissements.*

Le Bureau, constatant qu'un nombre très restreint de sociétaires assiste à l'Assemblée, et désireux de consulter tous les membres régulièrement inscrits à la Société au moment de l'Assemblée générale de Madrid, a décidé que le choix du siège du prochain congrès ne se ferait pas immédiatement, mais qu'un vote par correspondance serait organisé.

Cette décision du Bureau a donné lieu à un échange de vues auquel ont pris part notamment, outre le président : MM. Alarcos, Colon, Folena, Francescato, Iordan, Lombard, Moignet, Popinceanu, Roncaglia, Rosetti, Rostaing, Straka et Tuaillon.

De cette discussion, il ressort clairement que plusieurs articles des statuts mériteraient d'être clarifiés, et l'Assemblée charge le Bureau de préparer ces modifications et de les soumettre à une Assemblée générale extraordinaire, qui devra être convoquée à l'occasion du prochain congrès.

Quant au vote par correspondance (bulletins secrets) qui décidera du lieu du Congrès de 1968, et sur le mode duquel M. Straka a donné toutes les précisions désirables, il sera organisé au cours du premier trimestre de l'année 1966 et le dépouillement, auquel tout membre de la Société pourra assister, se fera à Heidelberg par une commission composée de trois représentants du Bureau, d'un représentant de l'Académie roumaine et d'un représentant de l'Université de Nice.

10° Au sujet de l'organisation des congrès, M. Wandruska fait remarquer qu'il serait utile de modifier l'horaire des communications et d'augmenter le nombre d'exposés généraux, ainsi que le temps accordé aux discussions.

La séance est levée à 20 h 50.